

Виданий в електронному вигляді посібник користувача підлягає "Умовам щодо посібників користувача Nokia" від 7 червня 1998 року

Посібник користувача



9353993

Issue 1 UK

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Компанія NOKIA CORPORATION Ltd заявляє про свою виключну відповідальність, що продукт NPM-5 відповідає вимогам наступної Директиви Ради Європи: 1999/5/EC. Сертифікат відповідності знаходиться на сайті http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Copyright © Nokia Corporation, 2001. Всі права захищені.

Відтворення, передача, розповсюдження чи зберігання у будь-якому вигляді даного документу чи будь-якої його частини без попереднього дозволу компанії Nokia заборонені.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Nokia та Nokia Connecting People є зареєстрованими торговими марками Nokia Corporation. Назви інших продуктів чи компаній, вказані тут, можуть бути товарними знаками чи назвами виробів відповідних власників.

Авторські права музичних творів захищені відповідними міжнародними угодами та національним законодавством. Тому можлива необхідність отримати дозвіл або ліцензію на відтворення або копіювання музики. В деяких країнах національне законодавство забороняє приватне копіювання матеріалів, захищених авторськими правами. Будь-ласка, проконсультуйтеся з національним законодавством відповідної країни щодо використання таких матеріалів.

Navi є торговою маркою Nokia Corporation. Nokia tune є торговою маркою Nokia Corporation.

Nokia притримується політики неперервного розвитку. Nokia зберігає за собою право вносити будь-які зміни та покращення в будь-який продукт, що описаний в цьому документі, без попереднього повідомлення.

Компанія Nokia не несе відповідальності за втрату даних чи прибутку, а також за будь-які спеціальні, випадкові, наступні чи побічні збитки, чим би вони не були викликані.

Зміст цього документу надається "як є". Окрім вимог діючого законодавства, ніякі інші гарантії, як явні, так і ті, що припускаються, включаючи (але не обмежуючись) неявними гарантіями комерційної цінності та придатності для визначеної мети, не торкаються точності, надійності чи змісту цього документу. Компанія Nokia зберігає за собою право перегляду цього документу чи скасування його дії у будь-який час, без попереднього повідомлення.


Доступність окремих виробів може залежати від регіону. Будь-ласка, зверніться до найближчого дилера компанії Nokia.

9353993 / Issue 1 UK

Швидко і просто

Дякуємо за те, що Ви вибрали телефон Nokia! На цих сторінках наведено поради щодо користування Вашим телефоном. Детальнішу інформацію наведено далі у цьому посібнику.

■ Перш ніж користуватися телефоном

1. Вставте SIM-картку в телефон. Див. Установка SIM-картки на стор. 20.
2. Вставте й зарядіть акумулятор. Див. Установка SIM-картки на стор. 20 та Як зарядити акумулятор на стор. 21.
3. Увімкніть телефон, натиснувши та утримуючи клавішу  (див. стор. 22).
Див. також Індикатори на дисплеї на стор. 18.

■ Функції дзвінка

Як зателефонувати

Введіть код міста і номер телефону та натисніть  (Дзвонити).





Як завершити дзвінок

Натисніть  (Завершити).



Як відповісти на дзвінок

Натисніть  (Відповісти).

Повторний набір номера телефону

Натисніть  в режимі очікування, перейдіть за допомогою  чи  до необхідного номера і натисніть  (**Дзвонити**).


Налаштування гучності в динаміку

Натисніть  або  під час дзвінка.

Як зателефонувати на свою скриньку голосової пошти





Натисніть та утримуйте клавішу 1 в режимі очікування. Див. також Номер голосової скриньки (Menu 2-9) на стор. 51.

Як зателефонувати за допомогою голосового набору

Додайте звукове позначення до потрібного номера телефону (див. стор. 43). Натисніть та утримуйте  в режимі очікування, промовте звукове позначення, щоб зателефонувати.




■ Функції телефонної книги

Швидке збереження

Введіть номер телефону і натисніть  або , щоб змінити текст над  на **Зберегти**.
Натисніть  (**Зберегти**).





Введіть ім'я і натисніть  (**OK**).

Швидкий пошук



В режимі очікування натисніть  (введіть першу літеру імені), перейдіть за допомогою клавіш  або  до потрібного імені. Натисніть та утримуйте клавішу Shift, щоб побачити пов'язаний телефонний номер.

■ Як увійти або вийти з функції меню

Як увійти


Натисніть  (**Меню**). За допомогою клавіші  або  перейдіть до потрібної функції меню і натисніть  (**Вибрати**). Повторіть те саме для опцій підменю та установок.

Як вийти





Натисніть , щоб повернутися до попереднього рівня меню. Натисніть та утримуйте , щоб повернутися в режим очікування.

■ Інші важливі функції

Як заблокувати / розблокувати клавіатуру

В режимі очікування натисніть  (**Меню**), а потім швидко натисніть клавішу "Пропуск".

Установка звукових сигналів для різних середовищ

Швидко натисніть , скористайтеся  або , щоб перейти до потрібної опції і натисніть  (**OK**).

Зміст

Швидко і просто	4
-----------------------	---

Зміст.....	7
------------	---

ЗАРАДИ ВЛАСНОЇ БЕЗПЕКИ	10
------------------------------	----

Загальна інформація	12
---------------------------	----

Наліпки в комплекті поставки	12
------------------------------------	----

Послуги мережі	12
----------------------	----

Аксесуари та акумулятори	12
--------------------------------	----

Коди доступу.....	13
-------------------	----

1. Початок роботи	15
-------------------------	----

Клавіші та гнізда	15
-------------------------	----

Кнопка живлення.....	15
----------------------	----

Клавіша Navі	15
--------------------	----

Клавіші прокрутки.....	16
------------------------	----

Клавіша С	16
-----------------	----

Гнізда.....	17
-------------	----

Індикатори на дисплеї.....	18
----------------------------	----

Режим очікування.....	18
-----------------------	----

Важливі індикатори, пов'язані з функціями меню	19
---	----

Установка SIM-картки.....	20
---------------------------	----

Як зарядити акумулятор.....	21
-----------------------------	----

Увімкнення та вимкнення телефону	22
--	----

Підключення та користування навушниками	23
---	----

З'єднання та використання кабелів, що постачаються.....	24
--	----

2. Основні функції.....	26
-------------------------	----

Як зателефонувати	26
-------------------------	----

Як зателефонувати за допомогою телефонної книги	26
--	----

Налаштування гучності в динаміку.....	27
---------------------------------------	----

Як вимкнути мікрофон	27
----------------------------	----

Повторний набір.....	27
----------------------	----

Швидкий набір телефонного номера	27
--	----

Як зробити новий дзвінок під час активного дзвінка	28
---	----

Голосовий набір.....	28
----------------------	----

Як зробити конференц-дзвінок	29
------------------------------------	----

Як відповісти на дзвінок.....	29
-------------------------------	----

Як переадресувати вхідний дзвінок або скасувати його	30
---	----

Як відповісти на новий дзвінок під час активного дзвінка	30
---	----

Прослуховування голосових повідомлень	31
---	----

Як заблокувати клавіатуру.....	31
--------------------------------	----

Вибір тону дзвінка (Меню 5-1)	32	Установки повідомлення (Меню 2-7).....	49
Налаштування звукових сигналів однією установкою	32	Проф 1 (Меню 2-7-1)	49
Збереження номера телефону разом з ім'ям	33	Загальний (Меню 2-7-2)	50
Введення тексту	34	Інформаційний сервіс (Меню 2-8)	50
Швидкий набір	35	Номер голосової скриньки (Меню 2-9)	51
Як заблокувати клавіатуру	35	Редактор команд (Меню 2-10)	51
3. Функції меню	37	Діалог (Меню 3)	51
Виклик функції меню	37	Реєстр. дзв. (Меню 4)	52
За допомогою прокрутки	37	Тони (Меню 5)	54
За допомогою клавіші прискореного доступу....	38	Установки (Меню 6)	55
Вихід з функції меню	38	Установки дзвінків (Меню 6-1)	56
Список функцій меню	39	Установки телефону (Меню 6-2)	57
Тел. книга (Меню 1)	42	Установки захисту (Меню 6-3)	57
Повідомлен. (Меню 2)	45	Повернутись до заводських установок?	
Як написати та надіслати текстове повідомлення		(Меню 6-4)	59
(Написати повідомлення - Меню 2-1)	45	Перев. дзв. (Меню 7)	59
Як прочитати текстове повідомлення		Музика (Меню 8)	60
(Скринька вхідних повідомлень - Меню 2-2)	46	Музичний плеєр (Меню 8-1)	60
Перегляд збереженого повідомлення		Програвання музики	61
(Скринька вихідних повідомлень - Меню 2-3) ..	47	Радіо (Меню 8-2)	62
Повідомлення з малюнками (Меню 2-4)	47	Налаштування радіоканалу	62
Якщо Ви отримали повідомлення з		Як користуватися радіо	63
малюнком	48	Записувач (Меню 8-3)	63
Як надіслати повідомлення з малюнком	48	Перелік записів (Меню 8-4)	64
Бланки (Меню 2-5)	48	Ігри (Меню 9)	65
Посмішки (Меню 2-6)	49	Налаштування установок, спільних для всіх ігор	65
		Як почати гру та налаштувати спеціальні	

установки ігор	66
Встановлення зв'язку з WAP-сервером	
клубу Nokia	66
Ігрові клавіші	67
Калькулят. (Меню 10)	71
Нагадуван. (Меню 11)	72
Годинник (Меню 12)	73
Профілі (Меню 13)	76
Послуги WAP (Сервіси - Меню 14)	77
Основна інформація про доступ та	
використання послуг WAP	78
Налаштування телефону для доступу до	
WAP-серверу	78
Збереження установок, отриманих в	
текстовому повідомленні	79
Введення установок з'єднання вручну	79
Встановлення з'єднання з WAP-сервером	81
Перегляд WAP-сторінок	82
Загальні вказівки щодо використання	
клавіш	83
Закінчення WAP-зв'язку	84
Налаштування установок відображення	
WAP-сторінок	84
Збереження та організація закладок	85

Коли WAP-з'єднання не встановлено	85
Коли WAP-зв'язок встановлено	86
Очистка кеш-пам'яті	86
Одноточасні WAP-зв'язок та голосовий дзвінок	
(коли носій - "USSD")	86
Сертифікати захисту	87
Послуги SIM (Меню 15)	88

4. Nokia Audio Manager..... 90

Системні вимоги	90
Інсталяція Nokia Audio Manager	91
Як переписати музичні файли на свій телефон...	92

5. Акумулятор..... 93

Зарядження та ліквідація	93
--------------------------------	----

ДОГЛЯД ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ... 95

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ .. 97

Покажчик..... 103

ЗАРАДИ ВЛАСНОЇ БЕЗПЕКИ

Прочитайте ці прості вказівки. Порушення цих правил може наразити Вас на небезпеку або суперечити закону. Більш детальна інформація наведена в цьому посібнику.



Не вмикайте радіотелефон в місцях, де його використання заборонено або де він може спричинити небезпеку або перешкоди.



БЕЗПЕКА НА ДОРОЗІ – НАЙГОЛОВНІШЕ

Не користуйтеся телефонами, які потрібно тримати в руці, під час керування транспортним засобом.



ПЕРЕШКОДИ

На роботу всіх бездротових телефонів можуть впливати перешкоди.



ВИМИКАЙТЕ СВІЙ ТЕЛЕФОН В ЛІКАРНЯХ

Дотримуйтеся всіх правил та нормативних положень. Вимикайте телефон, коли знаходитесь поруч із медичним устаткуванням.



ВИМИКАЙТЕ СВІЙ ТЕЛЕФОН В ЛІТАКАХ

Бездротові прилади можуть спричинити перешкоди в літаку.



ВИМИКАЙТЕ СВІЙ ТЕЛЕФОН НА АЗС

Не користуйтеся телефоном на АЗС. Не користуйтеся ним, коли знаходитесь біля палива або хімікатів.



ВИМИКАЙТЕ СВІЙ ТЕЛЕФОН В ЗОНІ ВИБУХОВИХ РОБІТ

Не користуйтеся телефоном під час вибухових робіт. Дотримуйтеся всіх обмежень, правил та нормативів.



КОРИСТУЙТЕСЬ ТЕЛЕФОНОМ РОЗВАЖЛИВО

Користуйтеся телефоном лише у нормальному положенні. Не торкайтеся антени без нагальної потреби.



КВАЛІФІКОВАНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Лише кваліфікований персонал має право лагодити телефон або замінювати його складові.



АКСЕСУАРИ ТА АКУМУЛЯТОРИ

Користуйтеся лише ухваленими аксесуарами та акумуляторами. Не з'єднуйте несумісні вироби з телефоном.



ВОДОНЕПРОНИКНІСТЬ

Ваш телефон не є водонепроникним. Тримайте його сухим.



ЗАПАСНІ КОПІЇ

Завжди робіть резервні копії всіх важливих даних.






ПРИЄДНАННЯ ДО ІНШИХ ПРИЛАДІВ

Для приєднання телефону до будь-якого іншого приладу, прочитайте його посібник користувача, щоб ознайомитися з детальною інформацією з питань безпеки. Не з'єднуйте несумісні вироби з телефоном.





ДЗВІНКИ

Переконайтесь, що телефон увімкнено і що він працює. Введіть номер телефону разом із кодом міста, потім натисніть  (**Дзвонити**). Щоб завершити дзвінок, натисніть  (**Завершити**). Щоб відповісти на дзвінок, натисніть  (**Відповісти**).



ЕКСТРЕНІ ДЗВІНКИ

Переконайтесь, що телефон увімкнено і що він працює. Натисніть  стільки разів, скільки потрібно (наприклад, щоб завершити дзвінок, вийти з меню тощо), щоб очистити дисплей. Введіть екстрений номер телефону, потім натисніть  (**Дзвонити**). Скажіть, де Ви знаходитесь. Не завершуйте дзвінок, поки Вам не скажуть цього зробити.

Загальна інформація

■ Наліпки в комплекті поставки

Наліпки містять важливу інформацію, необхідну для обслуговування телефону та підтримки клієнтів. Зберігайте ці наліпки в надійному та безпечному місці.

■ Послуги мережі

Бездротовий телефон, описаний в цьому посібнику, затверджено для використання в мережах GSM 900 та GSM 1800.

Подвійний діапазон є функцією, що залежить від мережі. Інформацію про можливість передплати цієї послуги та користування нею можна отримати в оператора мережі.

Деякі функції в цьому посібнику названі "Послуги мережі". Це особливі послуги, які треба замовити в свого оператора послуг бездротового зв'язку. Перш ніж Ви зможете скористатись будь-якою з цих послуг мережі, вам потрібно передплатити її (їх) в оператора і отримати інструкції, як ними користуватися.



Увага: Не кожна мережа підтримує всі символи, що залежать від мови, та/або послуги.

■ Аксесуари та акумулятори

Перевірте номер моделі зарядного пристрою, перш ніж користуватись ним. Цей телефон живиться від стандартного зарядного пристрою ACP-7, портативного зарядного пристрою ACP-8, портативного зарядного пристрою LCH-9 або від стаціонарного зарядного пристрою DDC-1.



Попередження: Необхідно користуватися лише такими акумуляторами, зарядними пристроями та аксесуарами, підключення яких до певної моделі телефону санкціоновано його виробником. Користування іншими приладами призводить до втрати гарантій та дозволів, які стосуються цього телефону, і може мати небезпечні наслідки.

З питань придбання ухвалених аксесуарів необхідно консультуватися зі своїм постачальником. Щоб від'єднати шнур живлення аксесуару, необхідно потягнути за штепсель, а не за шнур.




■ Коди доступу

Наведені нижче коди доступу дозволяють запобігти несанкціонованому використанню Вашого телефону та SIM-картки.

- **Код захисту:** Цей код запобігає несанкціонованому використанню телефону. Надається разом з телефоном. За замовчанням встановлено код 12345.

Щоб змінити код та запрограмувати телефон на запит коду, скористайтесь функціями [Змінити коди доступу](#) та [Рівень захисту](#) в меню "Установки захисту" (див. стор. 57). Зберігайте новий код в надійному та безпечному місці окремо від телефону.

- **PIN-код:** Цей код, що надається разом із SIM-карткою, захищає SIM-картку від несанкціонованого використання. Якщо функцію [Запит на PIN-код](#) в меню "Установки захисту" (див. стор. 57) увімкнено, телефон запитує його кожного разу, коли телефон вмикається.

Якщо Ви введете невірний PIN-код три рази поспіль, SIM-картка блокується. Введіть код PUK і натисніть  (**OK**). Введіть новий код PIN і натисніть  (**OK**). Введіть новий код ще раз і натисніть  (**OK**).

- **Код PIN2:** Цей код надається з деякими SIM-картками і необхідний для виклику деяких функцій, наприклад, лічильників тарифних одиниць. Якщо Ви введете невірний код PIN2 три рази поспіль, телефон запитає код PUK2.
- **Коди PUK та PUK2:** Ці коди можуть надаватися разом із SIM-карткою. В іншому разі зверніться до свого оператора послуг стільникової мережі.

1. Початок роботи

■ Клавіші та гнізда

Основні функції клавіш телефону наведені нижче. Детальніша інформація про клавіші надається у відповідних частинах цього посібника користувача.


Кнопка живлення

Якщо натиснути та утримувати клавішу , телефон вмикається або вимикається.




Якщо швидко натиснути цю клавішу в режимі очікування, відображається список профілів, що дозволяє програмувати звукові сигнали для різних середовищ.

Якщо швидко натиснути цю клавішу у функції меню, світло увімкнеться на 15 секунд.


Клавіша Navi

Користування телефоном здебільшого Друнтується на клавіші Nokia Navi™ () під дисплеєм (2).

Функція цієї клавіші змінюється відповідно до вказівного тексту (1), відображеного над нею.

В цьому посібнику користувача текст підказки надається після символу () , наприклад () (Меню) або () (Вибрати).



Клавіші прокрутки

В режимі очікування:  відображує імена та номери телефонів, збережені в телефонній книзі.

 відображує список останніх набраних номерів.

В меню: За допомогою цих клавіш можна пересуватися по меню та установкам.

Коли Ви вводите ім'я або номер або набираєте текстове повідомлення:

 пересуває курсор ліворуч, а  – праворуч.

Під час дзвінка: Ці клавіші регулюють гучність в динаміку.

Клавіша C

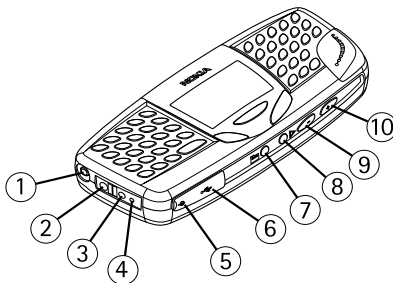
Під час введення імені або номера: Ця клавіша видаляє знак ліворуч. Якщо її натиснути і утримувати, з дисплея видаляться всі знаки.

У функції меню: Натисніть цю клавішу, щоб повернутися до попереднього рівня меню. Натисніть і утримуйте цю клавішу, щоб вийти з меню.

Коли Ви отримуєте дзвінок: Натискання цієї клавіші скасує дзвінок.

Гнізда

Ваш телефон можна з'єднувати з різноманітними сумісними пристроями, і з боків в нього є кілька гнізд та спеціальних кнопок:



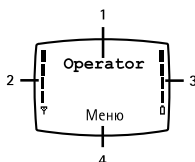
1. Гніздо для чорного кабелю HDD-2 (навушники)
2. Гніздо для кабелю від зарядного пристрою
3. Гніздо для кабелю навушників із сірим маркуванням HDD-2 (мікрофон)
4. Внутрішній мікрофон
5. Гніздо кабелю для аудіо-лінії ADE-1
6. Гніздо для кабелю приєднання DKE-2 (з'єднання з ПК)
7. Кнопка "Радіо"
8. Кнопка "Музичний плеєр"
9. Клавiша "Зменшення гучності"
10. Клавiша "Збільшення гучності"

■ Індикатори на дисплеї

Індикатори на дисплеї інформують Вас про поточну операцію, що її виконує телефон.

Режим очікування

Наведені нижче індикатори відображаються на дисплеї, коли телефон готовий до використання і користувач не вводив на дисплеї жодних символів. Коли Ви бачите такий екран, телефон знаходиться в "режимі очікування".



1. Вказує, в якій стільниковій мережі зараз використовується телефон.
2. Вказує потужність зв'язку Вашого телефону з мережею там, де Ви зараз знаходитесь. Чим вища смужка, тим потужніший сигнал.
3. Показує рівень заряду акумулятора. Чим вища смужка, тим більше заряду залишилося в акумуляторі.
4. Показує поточну функцію клавіші Nokia Navi (☞).

Важливі індикатори, пов'язані з функціями меню

Один чи більше з наведених нижче індикаторів може відображатися, коли телефон знаходиться в режимі очікування:



Вказує, що триває дзвінок.

Див. Як зателефонувати на стор. 4 та Встановлення з'єднання з WAP-сервером на стор. 81.



Вказує, що Ви отримали текстове або графічне повідомлення.

Див. Як прочитати текстове повідомлення (Скринька вхідних повідомлень – Меню 2-2) на стор. 46 та Повідомлення з малюнками (Меню 2-4) на стор. 47.



Вказує, що телефон не дзвонить і не подає тональний сигнал, коли надходить дзвінок, оскільки установку "Сигнал вх. дзвінка" встановлено на [Вимкнуті](#).

Див. Тони (Меню 5) на стор. 54 та Профілі (Меню 13) на стор. 76.



Вказує, що клавіатуру телефону заблоковано. Див. Як заблокувати клавіатуру на стор. 35.



Вказує, що будильник увімкнено. Див. Годинник (Меню 12) на стор. 73.



Вказує, що всі вхідні дзвінки переадресовуються. Див. Перев. дзв. (Меню 7) на стор. 59.



Вказує, що дзвінки обмежені певною групою користувачів (послуга мережі). Див. Закрита група на стор. 40.

2

Вказує, що Ви можете телефонувати лише з телефонної лінії Й2 (послуга мережі). Див. Лінія тел. використ. на стор. 40.



Вказує, що у фоновому режимі працює секундомір. Див. стор. 74.



Вказує, що у фоновому режимі працює таймер зворотного відліку. Див. стор. 75.

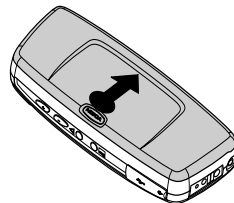


Вказує, що ім'я або телефонний номер, який Ви вибрали в телефонній книзі, збережено в SIM-картці. Див. стор. 42.

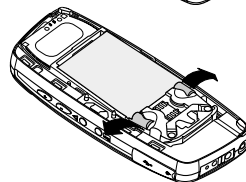
■ Установка SIM-картки

- Keep all miniature SIM cards out of the reach of small children.
- SIM-картка та її контакти можуть бути легко пошкоджені дряпанням та згинанням, тому будьте обережні, коли тримаєте, вставляєте чи виймаєте картку.
- Перед встановленням SIM-картки впевніться, що телефон вимкнено, і потім видаліть акумулятор.

1. Натисніть на фіксатор, зсуньте панель і зніміть її.

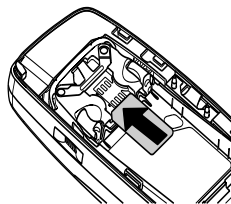


2. Натисніть на два фіксатори в протилежних напрямках і вийміть акумулятор.

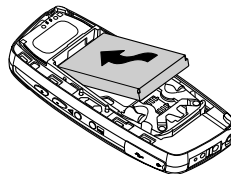


3. Обережно вставте SIM-картку у гніздо для SIM-картки.

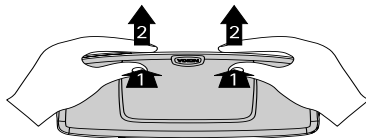
Переконайтесь, що золоті контакти картки повернуті вниз, а скошений кут – ліворуч.



4. Сполучіть золоті контакти акумулятора з відповідними контактами телефону і натисніть на протилежний бік акумулятора до замикання.



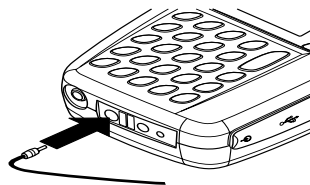
5. Вставте фіксатори задньої кришки у відповідні щілини в телефоні, міцно натисніть на задню панель і зсуньте панель до замикання.



■ Як зарядити акумулятор


- Не заряджайте акумулятор зі знятою кришкою телефону. Див. також Акумулятор на стор. 93.
- Коли акумулятор майже розряджено, а енергії залишилося лише на кілька хвилин розмови, телефон подає попереджувальний сигнал. Якщо Ви не з'єднаєте телефон із зарядним пристроєм, перш ніж рівень заряду акумулятора стане занизьким для живлення телефону, телефон автоматично вимкнеться.

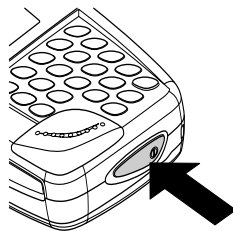
1. З'єднайте кабель зарядного пристрою з гніздом на лівому боці телефону.
 2. З'єднайте зарядний пристрій із розеткою загальної електричної мережі. Шкала індикатора рівня заряду акумулятора почне переміщуватись.
 - Зарядження акумулятора, що постачається разом з телефоном, за допомогою зарядного пристрою АСП-7 може зайняти до шести годин.
 - Якщо на дисплеї з'являється напис *Зарядження не відбувається*, зачекайте деякий час, від'єднайте зарядний пристрій, з'єднайте знов і спробуйте ще раз. Якщо зарядження не почнеться, зверніться до дилера.
 3. Коли акумулятор повністю заряджено, шкала індикатора рівня заряду акумулятора зупиниться. Від'єднайте зарядний пристрій від загальної електромережі та від телефону.
- Зверніть увагу: під час заряджання телефоном можна користуватися.



■ Увімкнення та вимкнення телефону

Натисніть і впродовж секунди утримуйте натиснутою клавішу ①.

Якщо телефон запитує PIN-код чи код захисту під час увімкнення:
Введіть код і натисніть  (OK).





Попередження: Не вмикайте телефон в місцях, де його використання заборонено або де він може спричинити небезпеку або перешкоди.

ПОРАДИ ЩОДО ЕФЕКТИВНОЇ РОБОТИ ТЕЛЕФОНУ: Телефон обладнано вбудованою антеною. Як і під час роботи з будь-яким іншим пристроєм, що випромінює радіохвилі, коли телефон увімкнено, не торкайтеся антени без нагальної потреби. Торкання антени знижує якість зв'язку і може призвести до надмірного використання енергії. Не торкайтеся зони антени під час розмови, це знижує ефективність її роботи та зменшує час роботи телефону в режимі розмови.



НОРМАЛЬНЕ ПОЛОЖЕННЯ: Тримайте телефон так, як би Ви тримали будь-який інший телефон – антена спрямована догори і розташована над Вашим плечем.

■ Підключення та користування навушниками

Ви можете слухати FM-радіо або музичний плеєр у своєму телефоні за допомогою стереонавушників HDD-2, що додаються до телефону.

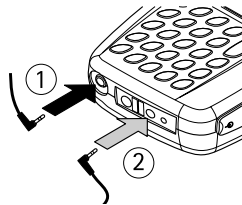


Увага: Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

Щоб з'єднати навушники HDD-2

Вставте кінець чорного кабелю навушників у чорне гніздо (1) на лівому боці телефону. Одночасно, вставте кінець кабелю навушників, який позначено сірим у сіре гніздо (2).

Дріт навушників працює також в якості радіоантени, тому дозволяйте йому вільно звисати.







Попередження! Прослуховування музики на високій гучності може зашкодити Вашому слуху. Щоб настроїти рівень гучності у навушниках, натискайте клавіші "Збільшення гучності" або "Зменшення гучності" на боці телефону.

Як використати навушники, щоб отримати дзвінок або зателефонувати

Щоб відповісти на дзвінок за допомогою навушників, натисніть на кнопку дистанційного керування, що розташована біля мікрофону навушників. Щоб завершити дзвінок, знов натисніть на ту саму кнопку.

Якщо Ви зберегли звукові позначення для певних телефонних номерів, збережених в телефонній книзі, за ними також можна зателефонувати за допомогою навушників. Натисніть і утримуйте кнопку навушників, доки не почуєте короткий сигнал. Скажіть голосове позначення. Телефон набирає відповідний номер телефону.

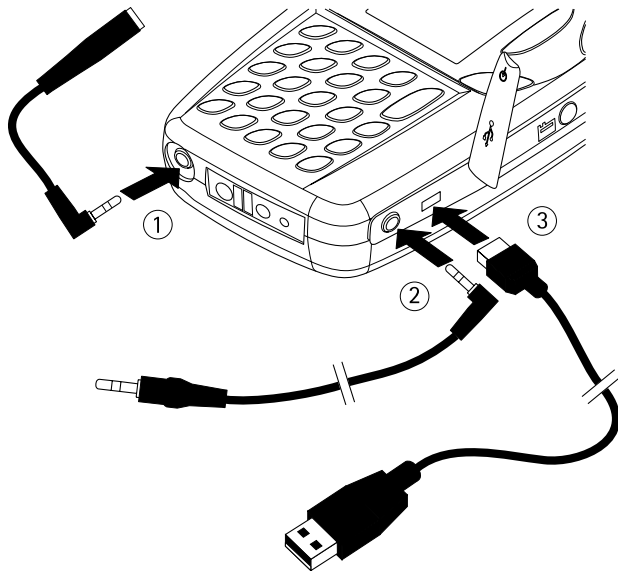
Щоб отримувати дзвінки через інші навушники (не HDD-2): У режимі очікування натисніть  (**Відповісти**). Щоб переадресувати або скасувати дзвінок, натисніть . Ви чуєте голос співрозмовника в навушниках, а говорити необхідно в мікрофон телефону. Зверніть увагу, що використання навушників HDD-2 є безпечнішим.

■ З'єднання та використання кабелів, що постачаються

У комплекті поставки разом з телефоном Ви отримуєте три кабелі, які можна використовувати з Вашим телефоном Nokia 5510.


1. Щоб скористатися сумісними аудіо-навушниками (не HDD-2), з'єднайте кабель аудіоадаптера ADA-2 (номер 1 на малюнку нижче), що постачається, до навушників 35мм і вставте адаптер у телефон. Зверніть увагу, що найбезпечнішим є використання навушників HDD-2 з комплекту.

2. Ви можете з'єднати свій телефон із зовнішньою аудіо-системою (наприклад, з програвачем компакт-дисків) за допомогою лінійного кабелю аудіовходу ADE-2 з комплекту (номер 2 на малюнку).
3. Ви можете використовувати Nokia Audio Manager для обробки своїх звукових файлів. Щоб з'єднати телефон із своїм ПК, скористайтеся кабелем DKE-2 USB Mini-B з комплекту (номер 3 на наведеному нижче малюнку).



2. Основні функції


■ Як зателефонувати

1. Введіть номер телефону (разом з кодом міста) за допомогою цифрових клавіш. Якщо Ви зробили помилку, натисніть , щоб видалити символ ліворуч від курсору.







Щоб зателефонувати за кордон: Додайте символ + та код країни перед кодом міста (в разі потреби видаліть 0 перед номером).

2. Натисніть  (**Дзвонити**) і чекайте на відповідь.



Щоб збільшити або зменшити гучність у навушниках або в динаміку: Натискайте клавіші "Збільшення гучності" і "Зменшення гучності" на нижньому боці телефону (див. малюнок на стор. 17), щоб збільшити або зменшити гучність в динаміку.

3. Натисніть  (**Завершити**), щоб закінчити дзвінок чи скасувати спробу зателефонувати.



Як зателефонувати за допомогою телефонної книги

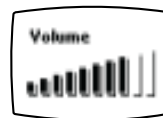
В режимі очікування натисніть  (**Меню**), потім двічі натисніть  (**Вибрати**). Введіть першу літеру імені і натисніть  (**OK**). За допомогою клавіші  або  перейдіть до потрібного імені і натисніть  (**Дзвонити**).






Швидкий пошук: Натисніть  в режимі очікування. Перейдіть до потрібного імені і натисніть  (**Дзвонити**).




Налаштування гучності в динаміці

Під час дзвінка можна регулювати гучність в динаміці. Натисніть , щоб збільшити, або , щоб зменшити гучність. Як альтернатива, натискайте клавіші гучності на боці телефону.







Як вимкнути мікрофон

Щоб вимкнути мікрофон телефону під час дзвінка: Натисніть  і потім  (**Опції**), перейдіть до *Вимк. мік.* та натисніть  (**Вибрати**).


Щоб увімкнути мікрофон: Натисніть  і потім  (**Опції**), перейдіть до *Увімкн. мікр.* й натисніть  (**Вибрати**).

Повторний набір

Для того щоб повторно набрати один з останніх 20 номерів, за якими Ви телефонували або намагалися зателефонувати: Один раз в режимі очікування натисніть , за допомогою  або  перейдіть до необхідного номера чи імені і натисніть  (**Дзвонити**).

Швидкий набір телефонного номера

Якщо Ви призначили номер телефону одній з клавіш швидкого набору, за цим номером можна зателефонувати в один з наступних способів (в режимі очікування):






- Натисніть відповідну клавішу швидкого набору і потім  (**Дзвонити**).
- Якщо функцію *Швидкий набір* увімкнено (див. стор. 56): Натисніть і утримуйте клавішу швидкого набору, поки не почнеться дзвінок.



Зверніть увагу: якщо натиснути і утримувати цифрову клавішу 1, Ви зателефонуєте до своєї скриньки голосової пошти.





Див. також Швидкий набір на стор. 35 та 56.

Як зробити новий дзвінок під час активного дзвінка

Ви можете одночасно активізувати два дзвінка (послуга мережі).

1. Під час дзвінка натисніть , щоб змінити текст над  з **Завершити** на **Опції**.
2. Натисніть  (**Опції**), перейдіть до *Новий гзвінок*, натисніть  (**Вибрати**), введіть номер телефону або викличте його з телефонної книги та натисніть  (**Дзвонити**).

Перший дзвінок буде поставлено на очікування. Активний дзвінок вказується за допомогою піктограми , а дзвінок на очікуванні – .

3. Щоб переключатися між цими двома дзвінками: Натисніть  (**Опції**), перейдіть до *Поміняти* і натисніть  (**Вибрати**).
4. Щоб завершити активний дзвінок: Натисніть  (**Опції**), перейдіть до *Зав. пот. гзв.* і натисніть  (**Вибрати**). Дзвінок, що був на очікуванні, активізується.









Щоб завершити обидва дзвінки: Натисніть  (**Опції**), перейдіть до *Зав. всі гзв.* і натисніть  (**Вибрати**).

Голосовий набір

Для того щоб набрати номер, скажіть одне чи більше асоційованих з ним слів. Див. функцію *Звук. познач.* з меню "Тел.книга" (див. стор. 42).

Як зробити конференц-дзвінок

До 6 осіб можуть брати участь в конференц-зв'язку (послуга мережі).

1. Зателефонуйте першому учаснику.
2. Під час дзвінка натисніть  і потім  (**Опції**). Перейдіть до *Новий дзвінок* і натисніть  (**Вибрати**), щоб зателефонувати другому учаснику. Перший дзвінок буде поставлено на очікування.
3. Щоб з'єднати першого учасника з конференц-дзвінком, натисніть  (**Опції**), перейдіть до *Конференція* та натисніть  (**Вибрати**).
4. Щоб додати нового абонента до дзвінка, повторіть кроки 2 і 3.
5. Щоб мати приватну розмову з одним з учасників:
 - Натисніть  (**Опції**), перейдіть до *Приват. розм.* і натисніть  (**Вибрати**). Перейдіть до потрібного учасника і натисніть  (**ОК**).

Коли Ви закінчили приватну розмову, відновіть конференц-дзвінок, як описано в пункті 3.


6. Натисніть  (**Опції**) і виберіть *Зав. всі гзв..*

■ Як відповісти на дзвінок

Коли хтось Вам телефонує, телефон дзвонить (якщо установку *Сигнал вх. гзвінка* не встановлено на *Вимкнути*), світло мигає, на дисплеї відображається відповідний текст.

Якщо мережа не може ідентифікувати абонента, на дисплеї відображається *Дзвінок*.


Якщо абонента можна ідентифікувати, на дисплеї відображається його номер телефону (або ім'я, якщо збережено в телефонній книзі) та *телеф.*

1. Щоб відповісти на дзвінок, натисніть  (**Відповісти**).

Якщо дзвінок було переадресовано з якогось іншого телефону, знак > може з'явитися після *Дзвінок* або *телеф.* (послуга мережі).





2. Натисніть  (*Завершити*), щоб завершити дзвінок.

Як переадресувати вхідний дзвінок або скасувати його





Якщо Ви не бажаєте відповідати на дзвінок, натисніть . Той, хто телефонує, почує тон "лінія зайнята". Якщо активізовано функцію *Переводити, якщо зайнято* (див. стор. 59), дзвінок переадресується, наприклад, на Вашу скриньку голосової пошти.

Як відповісти на новий дзвінок під час активного дзвінка

Коли увімкнено функцію *Опції очікування гзвінка* (див. стор. 56), телефон подає тональний сигнал і виводить на дисплей відповідний текст, коли Ви отримуєте новий дзвінок. В списку дзвінків дзвінок на очікуванні позначається піктограмою ■■■.



1. Натисніть , щоб змінити текст над  з *Завершити* на *Опції*.
2. Натисніть , перейдіть до *Вигляду* і натисніть  (*Вібрати*). Інший дзвінок буде поставлено на очікування.

Якщо Ви не бажаєте відповідати на дзвінок, виберіть *Вигляду*.


3. Щоб переключатися між цими двома дзвінками: Натисніть  (*Опції*), перейдіть до *Поміняти* і натисніть  (*Вібрати*).
4. Щоб завершити активний дзвінок: Натисніть  (*Опції*), перейдіть до *Зав. нот. гзв.* і натисніть  (*Вібрати*). Дзвінок, що був на очікуванні, активізується.

Щоб завершити обидва дзвінки: Натисніть  (*Опції*), перейдіть до *Зав. всі гзв.* і натисніть  (*Вібрати*).

■ Прослуховування голосових повідомлень

1. Щоб зателефонувати до своєї скриньки голосової пошти, в режимі очікування натисніть і утримуйте натиснутою цифрову клавішу 1. Номер скриньки голосової пошти надається Вашим оператором послуг.
2. Якщо телефон запитує номер скриньки голосової пошти, введіть його і натисніть  (OK). Див. також Номер голосової скриньки (Меню 2-9) на стор. 51 та Перев. дзв. (Меню 7) на стор. 59.
3. Прослухайте отримані повідомлення.
4. Завершіть дзвінок, натиснувши  (Завершити).



Порада: Якщо текст **Слухати** відображається над клавішею , Ви можете зателефонувати до своєї скриньки голосової пошти, якщо натиснете цю клавішу.


■ Як заблокувати клавіатуру

Функція блокування клавіатури дозволяє запобігти випадковому натисканню клавіш (наприклад, коли телефон знаходиться у кишені або сумочці).

Щоб увімкнути блокування:

В режимі очікування натисніть  (Меню) і потім швидко клавішу "Пропуск".

Щоб вимкнути блокування:

Натисніть  (Розблокувати) і потім швидко клавішу "Пропуск".

Коли клавіатуру заблоковано:

- На дисплеї відображається індикатор 








- Ви можете відповідати на дзвінки, скасовувати чи закінчувати їх, як завжди. Протягом розмови телефон працює у звичайному режимі.
- Навушники HDD-2 використовуються, як завжди.



Увага: Коли заблоковано клавіатуру, можна зателефонувати за номером екстреної служби, запрограмованим у Вашому телефоні (наприклад, 112 або інший офіційний номер екстреної служби).

Номер виводиться на дисплей лише після введення всіх його цифр.

■ Вибір тону дзвінка (Меню 5-1)





1. В режимі очікування натисніть  (**Меню**).
 2. За допомогою  або  перейдіть до **Тону** і натисніть  (**Вибрати**).
 3. Перейдіть до **Тон дзвінка** та натисніть  (**Вибрати**).
 4. Перейдіть до потрібного тону дзвінка (відтворюється зразок) і натисніть  (**OK**), щоб вибрати його.
 5. Натисніть та утримуйте , щоб повернутися в режим очікування.
- Також див. стор. 54.

■ Налаштування звукових сигналів однією установкою

Ви можете запрограмувати звукові сигнали (наприклад, тон дзвінка) та заставку дисплея на свій смак, вибравши певну групу установок ("профіль").






Це простий спосіб налаштування сигналів відповідно до різних середовищ та подій (наприклад, заходів, що відбуваються на вулиці).

Детальнішу інформацію наведено в розділі Тони (Меню 5) на стор. 54 та Профілі (Меню 13) на стор. 76.

1. В режимі очікування швидко натисніть кнопку живлення ()
2. За допомогою  або  перейдіть до потрібного профілю (наприклад, до *Без звуку*, щоб вимкнути звукові сигнали).
3. Натисніть  (**OK**) для підтвердження цієї установки.

■ Збереження номера телефону разом з ім'ям

Щоб зберегти нове ім'я та номер телефону в телефонній книзі:

1. В режимі очікування натисніть  (**Меню**) (*Тел. книга* з'явиться на дисплеї), а потім  (**Вибрати**).
2. За допомогою  перейдіть до *Додати ім'я* і натисніть  (**Вибрати**).
3. За допомогою тексту на дисплеї *Ім'я:* введіть потрібне ім'я (див. Введення тексту на стор. 34).
4. Після того як Ви набрали ім'я, натисніть  (**OK**).
5. Коли на дисплеї з'являється *Номер телефону*, введіть код міста та номер телефону, який Ви бажаєте зберегти разом з даним іменем.

Якщо Ви зробили помилку, натисніть , щоб видалити символ зліва від курсору.








Порада: Якщо Ви бажаєте скористатися цим номером, знаходячись за кордоном, введіть знак + та код країни, код міста (в разі потреби видаліть 0 перед номером) та номер телефону.

6. Після того як Ви набрали номер телефону, натисніть  (**OK**).

Ім'я та номер телефону зберігаються в телефонній книзі.

7. Якщо Ви бажаєте додати звукове позначення до імені та номера телефону, див. стор. 43.






Швидкий запис: В режимі очікування введіть номер телефону. Натисніть  або , щоб змінити текст над  на **Зберегти**. Натисніть  (**Зберегти**). Введіть ім'я і натисніть  (**OK**).

■ Введення тексту

В телефоні є два набори знаків, якими можна скористуватися для введення тексту; з повної клавіатури можна вводити знаки як кирилиці, так і латинської абетки. Щоб переключитися з однієї клавіатури на іншу, одночасно натисніть клавіші "Chr" і "Пропуск".





1. Вводячи текст, натисніть клавішу, позначену потрібним знаком.
2. Для введення спеціальних знаків:
 - Натисніть клавішу "Chr", щоб відкрити таблицю спеціальних знаків, з якої можна вибрати потрібний символ.
 - Коли Ви користуєтесь латинським набором знаків, клавішею "Chr" можна також скористуватись для введення акцентованих літер, що не вказані на клавіатурі. Натисніть і утримуйте клавішу "Chr" під час натискання клавіші з потрібною літерою. На дисплеї з'являється перший спеціальний знак. Продовжуйте утримувати клавішу "Chr" і знов натисніть клавішу з літерою, повторюйте цю процедуру, поки не знайдете потрібний знак або поки знов не з'явиться перший спеціальний знак. Спеціальні символи не позначаються на клавіатурі.
3. Для редагування тексту користуйтеся наступними функціями:

- Щоб написати великі літери або спеціальні символи, що нанесені на цифрових клавішах, натисніть клавішу Shift, потім натисніть необхідну клавішу. Ви також можете натискати клавішу Shift одночасно з необхідними клавішами.
- Для переміщення курсору ліворуч чи праворуч натисніть відповідно  або .
- Щоб видалити символ ліворуч від курсору, натисніть . Щоб очистити дисплей, натисніть цю клавішу і утримуйте її натиснутою.


■ Швидкий набір

Швидкий набір є простим способом зателефонувати за номером, що був призначений цифровій клавіші (2-9).

Призначення телефонного номера цифровій клавіші


В режимі очікування двічі натисніть  (**Меню**). Перейдіть до *Швидк. набір* і натисніть  (**Вибрати**). Перейдіть до потрібної клавіші і натисніть  (**Призначити**). Виберіть ім'я або телефонний номер і натисніть  (**Вибрати**).

Швидкий набір телефонного номера


- Або: В режимі очікування натисніть цифрову клавішу і потім  (**Дзвонити**).
- Або: Якщо увімкнено функцію *Швидкий набір* (див. Установки дзвінків (Меню 6-1) на стор. 56), натисніть і утримуйте цифрову клавішу в режимі очікування.

■ Як заблокувати клавіатуру


Функція блокування клавіатури дозволяє запобігти випадковому натисканню клавіш, наприклад, коли телефон знаходиться у кишені або сумочці.

Для того щоб увімкнути/вимкнути блокування: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), а потім швидко натисніть клавішу "Пропуск".

Коли клавіатуру заблоковано:

- На дисплеї відображається індикатор .
- Ви можете відповідати на дзвінки, скасовувати чи закінчувати їх, як завжди. Протягом розмови телефон працює у звичайному режимі.
- Навушники HDD-2 використовуються, як завжди.
- Ви можете слухати радіо або музичний плеєр.











Увага: Коли заблоковано клавіатуру, можна зателефонувати за номером екстреної служби, запрограмованим у Вашому телефоні (наприклад, 112 або інший офіційний номер екстреної служби). Введіть екстрений номер телефону і натисніть  (**Дзвонити**). Номер виводиться на дисплей лише після введення всіх його цифр.

3. Функції меню

Телефон має велику кількість функцій, що задовольняють будь-які потреби. Ці функції згруповані в меню.

■ Виклик функції меню


За допомогою прокрутки

1. В режимі очікування натисніть  (**Меню**).
2. Натисніть  або , щоб перейти до потрібного головного меню (наприклад, *Установки*) і натисніть  (**Вибрати**), щоб увійти в нього.
3. Якщо головне меню має підменю, перейдіть до потрібного підменю (наприклад, *Установки гзвінків*) і натисніть  (**Вибрати**), щоб увійти в нього.
4. Перейдіть до потрібної функції (наприклад, *Швидкий набір*) і натисніть  (**Вибрати**), щоб її викликати.
5. Перейдіть до потрібної установки (наприклад, *Вимкнути*) і натисніть  (**ОК**), щоб підтвердити вибір. Якщо змінювати стан функції не потрібно, натисніть .



За допомогою клавіші прискореного доступу

Меню, підменю та опції установок пронумеровані, і для їх виклику можна використовувати цифрові клавіші прискореного доступу. Номер прискореного доступу відображається у верхньому правому куті дисплея.



1. Натисніть  (Меню).
2. Швидко (впродовж трьох секунд) введіть номер потрібного меню.
Повторіть цей крок для підменю.
3. Впродовж трьох секунд введіть номер потрібної функції та опцію установки.

■ Вихід з функції меню

Для повернення на попередній рівень меню натисніть  або вийдіть з меню, натиснувши і утримуючи клавішу .

■ Список функцій меню

1. Тел. книга

1. Пошук
2. Ном. серв. ¹
3. Додати ім'я
4. Видалити
5. Редагувати
6. Копіювати
7. Признач. тон
8. Відісл. віз.
9. Опції
 1. Зайнята пам'ять
 2. Тип перегляду
 3. Стан пам'яті
10. Швидк. набір
11. Звук. познач.

2. Повідомлен.

1. Написати повідомлення
2. Скринька повідомлень

3. Скринька вихідних повідомлень
4. Повідомлення з малюнками
5. Бланки
6. Посмішки
7. Установки повідомлення
 1. Прф ¹²
 1. Номер центру повідомлень
 2. Повідомлення відіслано як
 3. Трив. перес. SMS повід.
 2. Загальний ³
 1. Звіти про доставку
 2. Відп. через ваш центр
 3. Підтримка символів
8. Інформаційний сервіс
9. Номер голосової скриньки ⁴
10. Редактор команд

3. Діалог

4. Реєстр. дзв.

1. Пропущені дзвінки

1. Відображається лише тоді, коли підтримується SIM-карткою.
2. Кількість та назви профілів можуть бути різними. Кожний профіль виділено в окреме підменю.
3. Номер прискореного доступу залежить від кількості наявних профілів.
4. Не відображається, якщо номер скриньки голосової пошти збережено на SIM-картці оператором мережі або оператором послуг.

2. Отримані дзвінки
3. Номери, куди дзвонили
4. Видал. списки останніх дзв.
5. Показати тривалість дзвінка
 1. Тривалість ост. дзвінка
 2. Трив. всіх дзв.
 3. Тривалість отрим. дзв.
 4. Тривалість набр. дзв.
 5. Очистити таймери
6. Показати всі витрати
 1. Вартість ост. дзвінка
 2. Вартість всіх дзв.
 3. Очистити лічильники
7. Установки витрат по дзвінкам
 1. Макс. витрати по дзвінкам
 2. Показати витрати в
8. Наперед сплачений кредит

5. Тони

1. Тон дзвінка
2. Гучність дзвінка
3. Сигнал вх. дзвінка
4. Тон сигналу повідомлення
5. Тони клавіш

6. Тони попередження
7. Вібруючий сигнал
8. Заставка дисплея

6. Установки

1. Установки дзвінків
 1. Автоматичний повтор
 2. Швидкий набір
 3. Опції очікування дзвінка
 4. Надсил. власн. номера
 5. Лінія тел. використ.
 6. Автовідповідач ¹
2. Установки телефону
 1. Мова
 2. Інформація по стільнику
 3. Привітання
 4. Вибір мережі
 5. Підтв. дії з інструм. SIM
3. Установки захисту
 1. Запит на PIN-код
 2. Сервіс заборони дзвінків
 3. Фіксований набір номера
 4. Закрита група
 5. Рівень захисту
 6. Змінити коди доступу
4. Повернутись до заводських установок?

1. Виводиться на дисплей, лише якщо телефон з'єднано з навушниками HDD-2.

7. Перев. дзв.¹

8. Музика

1. Музичний плеєр
2. Радіо
3. Записувач
4. Перелік записів

9. Ігри

10. Калькулят.

11. Нагадуван.

12. Годинник

1. Будильник
2. Установки годинника
3. Установка дати
4. Секундомір
5. Таймер звор. відліку
6. Авт. оновлен. дати та часу

13. Профілі

14. Послуги

15. Сервіси SIM²

1. Опції переадресації, що не підтримуються Вашою стільниковою мережею, можуть бути відсутні в меню.
2. Доступність, назва та вміст цього меню залежать від SIM-картки, що використовується.

■ Тел. книга (Меню 1)





В цьому меню можна керувати іменами і телефонними номерами в телефоні та SIM-картці.


Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть (**Меню**) і потім (**Вибрати**).

Щоб увійти в це меню під час дзвінка, натисніть , щоб змінити текст над на **Опції**, натисніть (**Опції**) і виберіть **Тел. книга**.



- **Пошук:** Ви можете знайти потрібне ім'я та телефонний номер в телефонній книзі, наприклад, щоб зателефонувати (див. Як зателефонувати за допомогою телефонної книги на стор. 26). Коли Ви продивляєтесь імена та телефонні номери, в верхньому правому куті дисплея відображається піктограма , якщо вибране ім'я або телефонний номер збережені на SIM-картці.
- **Ном. серв.:** Дзвонить за збереженням на SIM-картці сервісним номером оператора послуг.
- **Догати ім'я:** Ви можете зберегти ім'я та телефонний номер в телефонній книзі (див. також Збереження номера телефону разом з ім'ям на стор. 33).
- **Видалити:** Ви можете видалити імена та телефонні номери по черзі або всі разом.
- **Редагувати:** Ви можете редагувати імена та телефонні номери, збережені в телефонній книзі. Знайдіть потрібне ім'я чи телефонний номер і натисніть (**Редагувати**). Відредагуйте ім'я і натисніть (**OK**). Відредагуйте номер телефону і натисніть (**OK**).
- **Копіювати:** Ви можете копіювати чи переміщувати імена та телефонні номери з телефону на SIM-картку (чи навпаки) по черзі або всі разом.
- **Признач. тон:** Ви можете запрограмувати телефон, щоб він подавав бажаний тон дзвінка, коли Вам телефонують з певного телефону. Перейдіть до імені чи телефонного номера абонента і натисніть (**Призначити**) та виберіть бажаний звуковий сигнал.

- **Bigisl. viz.:** Ви можете надіслати ім'я чи телефонний номер ("візитна картка") як текстове повідомлення на сумісний телефон.
- **Опції - Зайнята пам'ять:** Ви можете вибрати, чи зберігати імена та телефонні номери в своєму телефоні чи на SIM-картці. Зверніть увагу: коли Ви змінюєте SIM-картку, автоматично вибирається опція **SIM-картка**.
- **Опції - Тип перегляду:** Ви можете вибрати спосіб відображення збережених телефонних номерів та імен.
- **Опції - Статус пам'яті:** Показує, скільки імен і телефонних номерів вже збережено, і скільки ще можна зберегти в телефоні та на SIM-картці.
- **Швидк. набір:** Ви можете запрограмувати будь-яку цифрову клавішу (2-9) як клавішу швидкого набору. Перейдіть до потрібної клавіші, натисніть  (**Призначити**) і виберіть ім'я чи номер телефону. Див. також Швидкий набір на стор. 35.
- **Звук. познач.:** Щоб набрати номер, можна сказати одне чи більше слів, що Ви їх призначили до нього як "звукове позначення". Звуковим позначенням може бути, наприклад, ім'я. Ви можете записати звукові позначення для вісьмох телефонних номерів, які збережені в телефонній книзі. Ви можете також прослуховувати звукові позначення, змінювати та видаляти їх.

Для того щоб записати звукове позначення: Виберіть **Дог. зв. позн.**, виберіть потрібне ім'я чи телефонний номер і натисніть  (**Почати**). Тримайте телефон у звичайному положенні і розбірливо промовте слово (слова), які Ви бажаєте записати як звукове позначення.

Для того щоб зателефонувати за допомогою звукового позначення: В режимі очікування натисніть і утримуйте  (**Меню**). Чітко промовте звукове позначення, тримаючи телефон в звичайному положенні біля вуха. Телефон відтворює звукове позначення і набирає

відповідний телефонний номер. Телефон повинен знаходитись в зоні обслуговування мережі з достатньою потужністю сигналу.

Якщо звукове позначення не знайдено чи не розпізнано, натисніть  (Так), щоб сказати голосове позначення ще раз, або , щоб повернутися в режим очікування.

Якщо Ви користуєтесь навушниками HDD-2, натисніть і утримуйте кнопку дистанційного керування, що розташована біля мікрофону навушників, поки не почуєте короткий тональний сигнал. Чітко промовте звукове позначення.

Звукові позначення зберігаються в телефоні і видаляються, коли Ви встановлюєте в телефоні іншу SIM-картку.

Перш ніж користуватися функцією голосового набору, треба взяти до уваги, що:

- Голосові ярлики не залежать від мови. Вони залежать лише від голосу користувача.
- Голосові ярлики чутливі до фонових шумів. Записуйте їх та робіть дзвінки в затишному оточенні.
- Коли Ви записуєте голосовий ярлик або промовляєте голосовий ярлик, тримайте телефон в нормальному положенні коло вашого вуха.
- Дуже короткі назви не приймаються. Користуйтеся довгими назвами та уникайте схожих імен для різних телефонів.



Увага: Потрібно промовити ім'я саме так, як Ви сказали його, коли робили запис. Це може бути складно, наприклад, в гомінкому приміщенні або під час небезпеки, тому не треба повністю покладатися на функцію голосового набору.

■ Повідомлен. (Меню 2)



В цьому меню Ви можете створювати та надсилати повідомлення, а також продивлятися та налаштовувати установки текстових, графічних та звукових повідомлень.

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть (**Меню**), перейдіть до *Повідомлен.* і натисніть (**Вибрати**).


Як написати та надіслати текстове повідомлення (Написати повідомлення – Меню 2-1)

Ця функція дозволяє набирати та надсилати складні текстові повідомлення загальною довжиною майже до трьох звичайних текстових повідомлень (послуга мережі). Сума до сплати базується на кількості звичайних повідомлень, необхідних для складного повідомлення.

Для того щоб надіслати повідомлення, у телефоні повинен бути збережений номер центра повідомлень. Див. Установки повідомлення (Меню 2-7) на стор. 49.

Для того щоб вийти з цього меню в режим очікування, двічі натисніть і утримуйте натиснутою клавішу . Або: Натисніть (**Опції**), перейдіть до *Buxig* і натисніть (**OK**).

1. Введіть повідомлення (див. Введення тексту на стор. 34). Кількість знаків, які можна ввести, і номер поточної частини складного повідомлення відображено в правому верхньому куті дисплея.
2. Коли повідомлення повністю введено, натисніть (**Опції**), виберіть *Bigisлати*, введіть телефонний номер одержувача і натисніть (**OK**). Одержувача можна також вибрати через функцію *Тел. книга*: Натисніть *Пошук*, перейдіть до потрібного імені або номера і натисніть (**OK**).


Якщо Ви хочете надіслати повідомлення кільком адресатам, натисніть *Декілька коп.*, перейдіть до імені першого адресату і натисніть  (**Відіслати**). Повторіть цю процедуру для кожного адресату.






Іншими опціями меню є: *Вст. бланк*, *Вст. посмішку*, *Проф. наг.* (див. стор. 49), *Зберегти*, *Вигалити*, *Vuxig*.




Увага: Коли Ви надсилаєте повідомлення через послугу мережі SMS, на дисплеї можуть з'явитися такі слова "*Повідомлення вігіслано*". Це означає, що повідомлення було надіслано Вашим телефоном за номером центру відправлення повідомлень, запрограмованим у Вашому телефоні. Але це не означає, що повідомлення було отримано адресатом. Більш детальну інформацію про послуги SMS можна отримати в свого оператора.

Як прочитати текстове повідомлення (Скринька вхідних повідомлень – Меню 2-2)


Коли Ви отримуєте текстове повідомлення в режимі очікування, Ви чуєте звуковий сигнал, що сповіщує про надходження повідомлення, на дисплеї з'являються кількість нових повідомлень та піктограма .

1. Натисніть  (**Читати**), щоб одразу прочитати повідомлення. Щоб продивитися повідомлення пізніше, натисніть  і увійдіть в меню *Скринька повідомлень* (Меню 2-2), коли Ви захочете це зробити.
2. Перейдіть до потрібного повідомлення і натисніть  (**Читати**).
3. Використовуйте  або , щоб продивлятися повідомлення.

4. Коли Ви читаєте повідомлення, можна натиснути  (Опції), для того щоб скористатися наступними функціями: *Вигалити*, *Вігновісти*, *Діалог*, *Редагувати*, *Взяти номер*, *Пересп. галі*, *Деталі*.

Функція *Діалог* дозволяє вести розмову з іншим абонентом за допомогою текстових повідомлень. Детальнішу інформацію наведено в розділі Діалог (Меню 3) на стор. 51.

Перегляд збереженого повідомлення (Скринька вихідних повідомлень – Меню 2-3)

В меню *Скринька вихідних повідомлень* можна продивлятися повідомлення, які Ви написали та зберегли в меню *Написати повідомлення* (Меню 2-1). Якщо натиснути  (Опції), Ви отримаєте доступ до тих самих функцій, що доступні в меню *Скринька повідомлень* (Меню 2-2), за винятком функцій *Вігновісти*, *Діалог* і *Деталі*.

Повідомлення з малюнками (Меню 2-4)

Ви можете надсилати і отримувати текстові повідомлення, що містять малюнки (послуга мережі). Зверніть увагу:

- Кожне повідомлення з малюнком складається з кількох текстових повідомлень. Через це вартість передачі одного графічного повідомлення може бути більшою, ніж вартість передачі одного текстового повідомлення.
- Оскільки повідомлення з малюнками зберігаються у пам'яті телефону, ці повідомлення не можна продивлятися, якщо Ви використовуєте SIM-картку з іншим телефоном.



Увага: Цією функцією можна скористуватися, лише якщо вона підтримується Вашою мережею або оператором послуг. Отримувати, надсилати та відображати графічні повідомлення можна, лише якщо Ваш телефон підтримує ці функції.

Якщо Ви отримали повідомлення з малюнком

Для того щоб продивитися повідомлення одразу, натисніть (**Переглянути**). Ви можете зберегти повідомлення, натиснувши (**Зберегти**), чи видалити, двічі натиснувши .

Щоб продивитися повідомлення в цьому меню пізніше: Натисніть , потім (**OK**), щоб зберегти повідомлення.

Як надіслати повідомлення з малюнком



В цьому меню перейдіть до графічного повідомлення і натисніть (**Переглянути**). Натисніть (**Опції**) і виберіть **Змін. текст**. Наберіть повідомлення. Для того щоб продивитися все повідомлення, натисніть (**Опції**) і виберіть **Понер. перегл.** Для того щоб надіслати повідомлення, натисніть (**Опції**) і виберіть **Вісіслати**.

Бланки (Меню 2-5)




Ви можете продивлятися, редагувати або видаляти стандартні повідомлення ("бланки"), які можна використати для написання повідомлення.

Перейдіть до потрібного бланка і натисніть (**Читати**). Для того щоб редагувати чи видалити бланк, натисніть (**Опції**) і виберіть потрібну функцію.

Якщо під час редагування бланка натиснути (**Опції**), Ви отримаєте доступ до ряду функцій, зокрема **Вісіслати** та **Збер. бланк**.

Вибравши один з пустих бланків у кінці списку, можна також створити новий бланк. Натисніть  (Опції), виберіть *Редагувати* і наберіть текст бланку. Натисніть  (Опції) і виберіть *Збер. бланк*.

Посмішки (Меню 2-6)

Ця функція дозволяє створювати символи посмішок, на зразок ":-)", які потім можна включати в нові повідомлення або у відповіді на отримані повідомлення. Перейдіть до потрібної посмішки і натисніть  (Читати). Натисніть  (Опції) і виберіть *Редагувати*. Змініть посмішку за своїм уподобанням (щоб вибрати та додати спеціальний символ, натисніть клавішу Chr) і натисніть  (OK).

Установки повідомлення (Меню 2-7)

У телефоні є два типи установок повідомлень: установи, різні для кожного набору установок ("профіль"), та загальні для всіх текстових повідомлень.

Проф 1 (Меню 2-7-1) ¹

Профіль — це набір установок, необхідних для надсилання текстових та графічних повідомлень.

Кожен профіль має наступні установи:

- *Номер центру повідомлень*: Номер центру повідомлень потрібен для надсилання текстових та графічних повідомлень. Цей номер надається оператором послуг стільникової мережі.
- *Повідомлення вігіслано як*: За Вашим бажанням мережа може конвертувати Ваші повідомлення у формат *Ел. пошта*, *Факс* або *Пейджинг* (послуга мережі).

1. Загальна кількість профілів залежить від того, скільки профілів пропонує SIM-картка.

- **Трив. перес. SMS novig.**: Ви можете вибрати період часу, впродовж якого центр повідомлень утримує та намагається надіслати Ваше повідомлення, якщо перша спроба передати його виявилася невдалою.

Загальний (Меню 2-7-2) ¹

Установки цього підменю стосуються всіх вихідних текстових повідомлень, незалежно від вибраного профілю. Наявні установки:

- **Звіти про доставку**: За Вашим бажанням мережа може надсилати звіти про доставку Ваших повідомлень, щоб Ви могли слідувати за повідомленнями, які надіслали (послуга мережі).
- **Вігн. через ваш центр**: Ви можете дозволити одержувачу відповіді через Ваш центр повідомлень. У такий спосіб адресати, які не передплатили послугу SMS, можуть відповідати на Ваші повідомлення (послуга мережі).
- **Підтримка символів**: Щоб мати змогу надсилати повідомлення із спеціальними символами (на зразок á) романських та слов'янських мов на сумісний телефон, виберіть **Unicode**, якщо ця функція підтримується Вашою стільниковою мережею.


Зверніть увагу: коли Ви обираєте **Unicode**, Ви можете набирати текстові повідомлення довжиною лише до 70 знаків.

Інформацій- ний сервіс (Меню 2-8))

Завдяки цій послуді мережі, Ви можете отримувати від мережі повідомлення з різноманітних тем (наприклад, про стан на дорогах). За детальнішою інформацією зверніться до свого оператора послуг.


1. Номер прискореного доступу до цього меню залежить від кількості наявних профілів. Далі припускається, що наявний лише один профіль.

Номер голосової скриньки (Меню 2-9)

Ви можете зберегти номер телефону своєї скриньки голосової пошти (послуга мережі). Наберіть номер (який Ви можете отримати в свого оператора послуг) і натисніть  (OK).

Інформацію про переадресацію дзвінків див. в розділі Перев. дзв. (Меню 7) на стор. 59.



Редактор команд (Меню 2-10)

Ви можете надсилати запити послуг своєму оператору послуг (наприклад, команди активізації послуг мережі). Введіть потрібні знаки і натисніть  (Відіслати), щоб надіслати запит.


■ Діалог (Меню 3)





Ви можете вести розмову за допомогою текстових повідомлень.

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (Меню), перейдіть до *Діалог* і натисніть  (Вибрати).


Ви можете почати діалог або в цьому меню, або вибравши опцію *Діалог*, коли читатимете отримане текстове повідомлення.



1. В меню *Діалог* введіть телефонний номер співрозмовника або знайдіть його номер в телефонній книзі (див. Як зателефонувати за допомогою телефонної книги на стор. 26) і натисніть  (OK).

Якщо Ви вже вели діалог з цим абонентом, на дисплей виводяться останні 500 символів цієї розмови.

2. Введіть свій псевдонім (див. Введення тексту на стор. 34) і натисніть  (OK).
3. Наберіть повідомлення, натисніть  (Опції) і виберіть *Відіслати*.

- Відповідь, яку Ви отримали від іншого абонента, відображається над відправленим повідомленням.

Щоб відповісти на це повідомлення, натисніть  (**OK**) і повторіть крок 3, описаний вище.

Коли Ви вводите повідомлення, можна продивитися список всіх повідомлень, надісланих (позначаються символом "<" і Вашим псевдонімом) і отриманих (позначаються символом ">" і псевдонімом Вашого абонента) під час поточного сеансу: Натисніть  (**Опції**) і виберіть *Архів діалогу*. Натисніть  (**OK**), щоб повернутися до повідомлення, яке Ви набираєте.



Щоб редагувати свій псевдонім, натисніть  (**Опції**) і виберіть *Псевдонім*.

Зверніть увагу, що отримані повідомлення діалогу не зберігаються у меню *Скринька повідомлень*.


■ Реєстр. дзв. (Меню 4)



Це меню дозволяє продивитися список телефонних номерів, зареєстрованих телефоном, а також визначити приблизну тривалість та вартість дзвінків. Крім того, можна продивитися та налаштувати установки передплатеної SIM-картки.

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), перейдіть до *Реєстр. гзв.* і натисніть  (**Вибрати**).

Отримані та пропущені телефонні дзвінки реєструються в тому випадку, якщо телефон увімкнено і він знаходиться в зоні обслуговування стільникової мережі, а стільникова мережа підтримує цю функцію.

Коли Ви натиснете  (**Опції**) в меню *Пропущені гзвінки*, *Отримані гзвінки* або *Номери, куди гзвонили*, Ви зможете вивести на дисплей час дзвінка, продивитися, змінити та набрати

zareestrovaniy telefonniy nomer, a takozh dodati yogo do svoєї *Тел. книга* або видалити номер зі списку телефонних номерів. Ви також можете надіслати текстове повідомлення абоненту, який Вам телефонував (*Bigslatu SMS*).

- *Пропущені дзвінки*: Ця послуга мережі відображає останні 10 телефонних номерів, з яких було зроблено невдалу спробу додзвонитися до Вас.
- *Отримані дзвінки*: Ця послуга мережі відображає останні 10 телефонних номерів, з яких Ви прийняли дзвінки.
- *Номери, куди гзвонили*: Відображає останні 20 набраних номерів, за якими Ви телефонували або намагались зателефонувати.
- *Вигал. списки останніх гзв.*: Видаляє всі телефонні номери та імена з Меню 4-1... 4-3.
- *Показати тривалість гзвінка*: Відображає приблизну тривалість Ваших вхідних та вихідних дзвінків. Показники цих таймерів дзвінків можна обнулити, якщо вибрати *Очистити таймери* (Меню 4-5-5).



Увага: Фактична тривалість розмов, на основі якої Ваш постачальник послуг виставляє рахунок, може змінюватись в залежності від функцій мережі, способу округлення при виставленні рахунку тощо.

- *Показати всі витрати*: Ця послуга мережі дозволяє побачити приблизну вартість останнього дзвінка або загальну вартість всіх дзвінків в одиницях, які задані у функції *Показати витрати в* (меню 4-7-2).



Увага: Фактична вартість розмов та послуг, яка вираховується Вашим оператором послуг, може змінюватись в залежності від функцій мережі, способу округлення при виставленні рахунку, податкових ставок тощо.

- **Установки витрат по дзвінкам:** За допомогою функції **Макс. витрати по дзвінкам** можна обмежити вартість розмов заданим числом тарифних або грошових одиниць (послуга мережі). За допомогою функції **Показати витрати в** можна вибрати, в яких одиницях відображати час розмови, що залишився (інформацію про тарифи можна отримати у постачальника послуг стільникової мережі).





Увага: Коли закінчується передплата (у юнітах або грошовому вимірі), можна зателефонувати лише за номером екстреної служби, запрограмованим у Вашому телефоні (наприклад, 112 або інший офіційний номер екстреної служби).

- **Наперед сплачений кредит:** В разі використання передплачених SIM-карток дзвонити можна лише у тому випадку, якщо на SIM-картці залишається достатня кількість одиниць оплати (послуга мережі). Опції: **Інформація про кредит** (в режимі очікування відображає або не відображає кількість одиниць оплати, що залишилися), **Кредит гоступний** (кількість одиниць оплати, що залишилися), **Вартість останньої гії**, **Статус поновлення**.

■ Тони (Меню 5)



В цьому меню можна змінювати установки активного профілю. Див. також Профілі (Меню 13) на стор. 76.

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), перейдіть до **Тони** і натисніть  (**Вибрати**).

- **Тон дзвінка:** Ви можете вибрати тон, який Ви чутимете, коли отримуєте дзвінок.
- **Гучність дзвінка:** Встановлення рівня гучності звукових сигналів про отримання дзвінка або повідомлення.

- **Сигнал вх. дзвінка:** Ви можете вибрати, як телефон повинен Вас сповіщати про вхідні голосові дзвінки. Наприклад, коли вибрано **Вимкнути**, під час отримання вхідного дзвінка звуковий сигнал не подається, а на дисплей в режимі очікування виводиться піктограма 📴.
- **Тон сигналу повідомлення:** Ви можете запрограмувати тон, який чутимете, коли отримуєте текстове повідомлення.
- **Тони клавіш:** Ви можете встановити гучність тонів клавіш.
- **Тони попередження:** Ви можете запрограмувати телефон таким чином, щоб він подавав попереджувальні звукові сигнали, наприклад, коли виснажується акумулятор.
- **Вібраючий сигнал:** Ви можете запрограмувати телефон таким чином, щоб він вібрував, коли Ви отримуєте дзвінок чи текстове повідомлення.
- **Заставка дисплея:** Ви можете вибрати малюнок, який відображатиметься в режимі очікування через визначений час ("тайм-аут"). В якості заставки також можна використовувати анімацію.



Проте, зверніть увагу, що під час відображення анімаційної заставки витрачається додаткова енергія акумулятора, що скорочує час роботи телефону.

Інформацію про завантаження анімаційних заставок див. у функції **Перегл. мал.** в розділі Перегляд WAP-сторінок на стор. 82.

■ Установки (Меню 6)



Це меню призначено для настройки різних установок телефону. Значення деяких установок меню можна обнулити до стандартних значень.

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), перейдіть до **Установки** і натисніть  (**Вибрати**).

Установки дзвінків (Меню 6-1)

- **Автоматичний повтор:** Ви можете запрограмувати телефон таким чином, щоб він робив до 10 спроб повторного з'єднання з абонентом в разі невдалого набору номера.
- **Швидкий набір:** Коли цю функцію увімкнено, можна набирати імена та телефонні номери, призначені клавішам швидкого набору 2 – 9, натиснувши та утримуючи натиснутою відповідну цифрову клавішу.
- **Опції очікування дзвінка:** Коли цю послугу стільникової мережі активізовано, під час розмови мережа повідомляє Вас про отримання нового вхідного дзвінка.
- **Нагсил. власн. номера:** Ви можете дозволити (*Увімкнути*) чи не дозволити (*Вимкнути*) відображати свій номер на дисплеї телефону абонента, якому Ви телефонуєте (послуга мережі). Коли Ви виберете *Вст. мереж.*, активізується режим, узгоджений Вами з оператором послуг стільникової мережі.
- **Лінія тел. використ.:** Разом з цим телефоном можна використовувати SIM-картку, що підтримує дві телефонні лінії. Завдяки цій послугі мережі, Ви можете вибрати телефонну лінію Й1 або Й2, щоб телефонувати, або запобігти вибору лінії. Незалежно від обраної лінії, можна відповідати на дзвінки, що надходять по обох лініях.
Ви не зможете робити дзвінки, якщо Ви вибрали лінію Й2 і не передплатили цю послугу мережі. Коли вибрано лінію Й2, на дисплеї в режимі очікування відображено цифру 2.
Зверніть увагу: щоб дозволити або запобігти вибору лінії, Вам потрібен код PIN2.
- **Автовідповідь:** Ви можете запрограмувати телефон таким чином, щоб він відповідав на вхідний дзвінок після першого звукового сигналу, коли телефон з'єднано з навушниками HDD-2.

Установки телефону (Меню 6-2)

- **Мова:** Ви можете вибрати мову, на якій відображатимуться повідомлення на дисплеї.
- **Інформація по стільнику:** Ви можете запрограмувати телефон таким чином, щоб він повідомляв, коли працює в мережі з мікrostільниковою архітектурою (MCN) (послуга мережі). В такій мережі міські дзвінки можуть коштувати дешевше.
- **Привітання:** Ця функція дозволяє ввести повідомлення, що на короткий час виводиться на дисплей кожного разу, коли вмикається телефон.
- **Вибір мережі:** Ви можете запрограмувати телефон таким чином, щоб він автоматично шукав стільникову мережу, доступну в даному регіоні, або можете вибрати ручний вибір мережі. Оператор вибраної стільникової мережі повинен мати угоду про роумінг з оператором домашньої мережі.
- **Підтв. гії з інструм. SIM:** Ви можете запрограмувати телефон таким чином, щоб він відображав або не відображав підтверджувальні повідомлення під час користування послугами SIM-картки (див. Послуги SIM (Меню 15) на стор. 88).

Установки захисту (Меню 6-3)

- **Запит на PIN-код:** Ви можете запрограмувати телефон таким чином, щоб він під час увімкнення запитував PIN-код встановленої SIM-картки. Деякі SIM-картки не дозволяють вимкнути цю функцію.
- **Сервіс заборони гзвінків:** Ця послуга мережі дозволяє обмежити набір та отримання дзвінків на Вашому телефоні. Виберіть один з режимів заборони і увімкніть його (**Активізувати**) чи вимкніть (**Вигінити**) або перевірте стан (**Перев. статус**).



Увага: Коли активізовано заборону дзвінків, в деяких мережах передбачається виклик екстреної служби за певними номерами (наприклад, 112 або за іншим офіційним номером екстреної служби).

- **Фіксований набір номера:** Телефон дозволяє обмежити дзвінки заданим списком телефонних номерів, якщо така функція дозволена Вашою SIM-карткою.



Увага: Коли активізовано функцію "Фіксований набір номера", в деяких мережах передбачається виклик екстреної служби за визначеним номером (наприклад, 112 або за іншим офіційним номером екстреної служби).

- **Закрита група:** Ця послуга мережі дозволяє обмежити вхідні та вихідні виклики визначеною групою абонентів.



Увага: Коли дзвінки обмежено "Закритими групами користувачів", в деяких мережах передбачається виклик екстреної служби за визначеними номерами (наприклад, 112 або за іншим офіційним номером екстреної служби).

- **Рівень захисту:** Ви можете запрограмувати телефон таким чином, щоб він запитував код захисту, коли Ви вставляєте нову SIM-картку (опція **Телефон**) або коли Ви обираєте внутрішню телефонну книгу (**Пам'ять**). Коли Ви змінюєте ці установки, видаляються всі номери в Меню 4-1...4-3 (Реєстр дзвінків).
- **Змінити коди гостуну:** Ви можете змінити код захисту, PIN-код, код PIN2 або пароль заборони дзвінків. Ці коди можуть містити лише цифри від 0 до 9.

Уникайте використання кодами доступу, схожими на номери служб екстреної допомоги (на зразок 112), щоб запобігти можливості випадкового набору такого номера.



Повернутись до заводських установок? (Меню 6-4)





Значення установок меню можна обнулити до їх первинних значень. Дія цієї функції не поширюється на такі дані, як, наприклад, імена та телефонні номери в телефонній книзі. Установки Вашого FM-радіо та музичного плеєра також залишаться недоторканими.


■ Перев. дзв. (Меню 7)



Вхідні дзвінки можна переадресувати на номер своєї скриньки голосової пошти або на будь-який інший телефонний номер (послуга мережі).

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), перейдіть до опції *Перев. гзв.* і натисніть  (**Вибрати**).

1. За допомогою клавіші  або  перейдіть до потрібного режиму переадресації і натисніть  (**Вибрати**). Наприклад, оберіть опцію *Переводити, якщо зайнято*, щоб переадресовувались відхилені дзвінки та дзвінки, що надійшли під час розмови з іншим абонентом.
2. Увімкніть вибрану опцію переадресації (*Активізувати*) або вимкніть (*Вигінити*), перевірте, чи активізовано дану опцію (*Статус*), або вкажіть затримку (передбачено не для всіх режимів переадресації).
3. Якщо Ви обрали *Активізувати*, виберіть номер, на який Ви бажаєте переадресовувати вхідні дзвінки. Якщо Ви обрали опцію *Статус*, натисніть  (**Номер**), щоб побачити телефонний номер, на який переадресовуються вхідні дзвінки.

Можна активізувати одночасно кілька режимів переадресації. Коли переадресовуються всі вхідні дзвінки, на дисплеї в режимі очікування виводиться піктограма .



■ Музика (Меню 8)



Ви можете слухати музику або FM-радіо зі свого телефону. Також можна записувати музику з радіо або із зовнішнього музичного джерела. Ви можете записувати або переписувати музичні файли тривалістю до 2 годин з якістю відтворення компакт-дисків до вільної пам'яті телефону обсягом приблизно 64 МБайт.



Увага: Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), перейдіть до **Музика** і натисніть  (**Вибрати**).

Як переписати музичні файли з ПК: Див. інструкції в розділі 4. Nokia Audio Manager на стор. 90.

Музичний плеєр (Меню 8-1)

За допомогою функції **Музичний плеєр** можна прослуховувати музичні записи, які Ви зберегли в своєму телефоні. Для прослуховування з'єднайте з телефоном навушники HDD-2 (див. Підключення та користування навушниками на стор. 23).



Порада: Щоб швидко увімкнути **Музичний плеєр**, натисніть кнопку "Музичний плеєр" на боці телефону (див. малюнок на стор. 17).

Після того як Ви увімкнули **Музичний плеєр**, він починає відтворювати записи.


Для настройки рівня гучності навушників, натискайте клавіші "Збільшення гучності" або "Зменшення гучності" на боці телефону.






Попередження! Прослуховування музики на високій гучності може зашкодити Вашому слуху.

Прослуховування музики

Щоб перемотати назад запис, що відтворюється, натисніть і тримайте .

Щоб перемотати запис вперед, натисніть і тримайте .

Щоб швидко перейти до наступного або попереднього запису у списку, швидко натисніть  або , відповідно.

Щоб зупинити відтворення, натисніть  (Опції) і виберіть *Пауза*, якщо Ви хочете потім повернутися до запису, який прослуховували, або виберіть *Музичний плеєр вимкнено*.

Щоб редагувати установки, натисніть  (Опції) і виберіть *Установки*. Наявні такі опції:

- *Опції програвання*: Виберіть *Нормально*, щоб відтворити записи, збережені в телефоні, в тому порядку, в якому їх відображено у переліку записів, або виберіть *Випадково*.
- *Стиль музики*: Можна вибрати стиль відтворюваних музичних записів, щоб автоматично встановити опції еквайзера на зразок "Басів" / "Верхніх частот" і "Балансу" відповідно до вибраного музичного стилю. Це покращує якість відтворення. Наявні стилі: *Рок*, *Нормально*, *Джаз*, *Класична*, *Латинська*, *Поп*, *Танцювальна*, *Бас* та *Екстра бас*.

Щоб відповісти на вхідний дзвінок під час користування навушниками, натисніть кнопку навушників. Коли надходить дзвінок, *Музичний плеєр* припиняє відтворення. Щоб завершити дзвінок, знову натисніть кнопку навушників. *Музичний плеєр* знов автоматично вмикається. Додаткову інформацію можна отримати в Підключення та користування навушниками на стор. 23.

Зверніть увагу, що під час роботи функції *Музичний плеєр* використовується енергія акумулятора, тому час роботи телефону зменшується.

Радіо (Меню 8-2)

За допомогою навушників HDD-2 можна слухати вбудоване в телефон FM-радіо (див. Підключення та користування навушниками на стор. 23). Дріт навушників працює також в якості антени радіо, тому дозвольте йому вільно звисати.

Для настройки рівня гучності навушників, натискайте клавіші "Збільшення гучності" або "Зменшення гучності" на боці телефону.



Попередження! Прослуховування музики на високій гучності може зашкодити Вашому слуху.

Зверніть увагу, що якість радіопередачі залежить від покриття радіостанції в даній зоні.






Порада: Щоб швидко увімкнути *Радіо*, натисніть кнопку "Радіо" на боці телефону (див. малюнок на стор. 17).

Якщо Ви вже зберегли радіоканали в телефоні, можна перейти до каналу, який Ви бажаєте послухати або вибрати радіоканал від 1 до 10, натиснувши відповідну цифрову клавішу (0 позначає номер 10).

Настройка радіоканалу

- Коли радіо увімкнено, натисніть і тримайте або , щоб розпочати пошук каналів. Коли знайдено якийсь канал, пошук припиняється.
- Якщо Ви знаєте частоту потрібної радіостанції (між 87,5 МГц та 108,0 МГц), натисніть (**Опції**) і виберіть *Вст. частоту*. Введіть частоту і натисніть (**ОК**).
- Щоб пересувати пошук каналу з кроком всього 0,1 МГц, натисніть (**Опції**) і виберіть *Ручна настр..* Швидко натисніть або , щоб пересувати пошук вгору або вниз. Триваліше натискання пересуває пошук вгору або вниз на 1 МГц. Коли Ви знайшли потрібну радіостанцію, натисніть (**ОК**).


Щоб зберегти цей канал в телефоні, натисніть  (Опції) і виберіть *Збер. канал*. Введіть назву радіостанції і натисніть  (OK). Перейдіть до позиції, в якій Ви бажаєте зберегти даний канал, і натисніть  (Вибрати). В своєму телефоні Ви можете зберегти до десяти каналів.

Як користуватися радіо

Коли радіо увімкнено, його можна вимкнути, якщо натиснути  (Опції) і вибрати *Вимкнути*.

Під час прослуховування радіо можна відповідати на вхідні дзвінки. Звук радіо вимикається. Коли Ви завершуєте дзвінок, радіо автоматично вмикається.

Щоб викликати певний радіоканал, натисніть відповідну цифрову клавішу.

Якщо Ви бажаєте зателефонувати, натисніть і тримайте , щоб повернутися до режиму очікування.

Зверніть увагу, що FM-радіо споживає енергію, тому час роботи телефону зменшується.

Записувач (Меню 8-3)

Музику можна записувати безпосередньо з FM-радіо телефону або можна з'єднати телефон із сумісною зовнішньою аудіо-апаратурою, наприклад, із програвачем компакт-дисків і записати улюблену музику безпосередньо на свій телефон.





Увага: Не користуйтеся цим телефоном всупереч положенням законодавства! Музика може бути захищеною авторськими правами. Запис музики та копіювання музичних файлів дозволяється лише для особистого користування. Копіювати такі музичні записи з метою їх продажу або розповсюдження є протизаконним.


Щоб записати музику з FM-радіо, увімкніть радіо і виберіть опцію *Записувач* в меню *Музика*.

Щоб зробити запис із зовнішньої аудіо-апаратури, спершу приєднайте цей пристрій до телефону і потім виберіть опцію *Записувач*. Ви можете записувати або переписувати музичні файли

тривалістю до 2 годин з якістю відтворення компакт-дисків до вільної пам'яті телефону обсягом приблизно 64 МБайт.

Щоб припинити запис, натисніть **Стоп**. Потім виберіть або *Занус*, або *Bugalutu* запис.



- Якщо Ви хочете зберегти музичний запис, введіть назву запису і натисніть  (**OK**). Введіть ім'я виконавця і натисніть  (**Запис**). Тепер музичний запис збережено у пам'яті телефону.


Під час записування музики на свій телефон робити дзвінки неможливо. Щоб зателефонувати, натисніть і тримайте , щоб скасувати процес запису і повернути телефон у режим очікування.

Якщо під час запису надходить телефонний дзвінок, запис триватиме, якщо Ви не відповісте на дзвінок. Якщо Ви відповісте на дзвінок, після його завершення можна або зберегти, або видалити перерваний запис.

Перелік записів (Меню 8-4)

Музичні записи, збережені в телефоні, можна переглядати та відтворювати. Музичні записи можна також видалити.

Щоб відтворити один із записів зі списку, виберіть цей запис, натисніть  (**Опції**) і виберіть *Програти*. *Музичний плеєр* починає відтворювати вибраний запис. Після закінчення запису *Музичний плеєр* продовжує відтворювати наступні записи зі списку. Щоб повернутися до опції *Перелік записів*, натисніть .

Щоб видалити музичні записи, виберіть запис, натисніть  (**Опції**) в *Перелік записів* та виберіть *Bugalutu*. Ви також можете вибрати опцію *Стан пам'яті*, щоб перевірити обсяг вільної і використаної пам'яті телефону.

■ Ігри (Меню 9)





У Вашому телефоні наявні такі ігри: *Snake II*, *Space Impact*, *Bantumi*, *Pairs II* та *Bumper*.

Щоб грати, можна користуватися клавішами по обидва боки екрану. Розкладку клавіш продубльовано, тобто вона є ідентичною з обох боків клавіатури. Отже, Ви можете грати або лише з одного боку, або з обох боків, що надає більше простору для обох рук.



Увага: Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), перейдіть до опції *Ігри* і натисніть  (**Вибрати**).



Порада: Під час сеансу гри можна також слухати музику. Виберіть потрібну гру і натисніть або кнопку "Музичний плеєр", або кнопку "Радіо" на боці телефону.

Зверніть увагу, що ігри споживають енергію, тому час роботи телефону зменшується.

Настройка установок, спільних для всіх ігор

Перейдіть до опції *Установки* і натисніть  (**Вибрати**). Перейдіть до потрібної установки і натисніть  (**Вибрати**).

Це меню дозволяє встановлювати режим роботи звукових сигналів, підсвічування та вібрації (*Струси*). Зверніть увагу: коли вимкнено функцію *Віброуючий сигнал*, телефон не вібруватиме, навіть якщо увімкнено функцію *Струси*.






Крім того, в цьому меню можна зберегти номер членського білету клубу Nokia. Щоб користуватися послугами клубу Nokia, наприклад, щоб надіслати до клубу Nokia свій найвищий


результат, Вам необхідно мати номер членського білету. Додаткову інформацію про клуб Nokia та ігрові послуги можна отримати на сайті www.club.nokia.com.

Як почати гру та настроїти спеціальні установки ігор

Перейдіть до опції [Вибрати гру](#) і натисніть  ([Вибрати](#)). Перейдіть до потрібної гри і натисніть  ([Вибрати](#)).

Ви можете розпочати гру ([Нова гра](#)), продивитись попередні найвищі результати ([Найв.рах.](#)), змінити установки гри ([Опції](#)) або прочитати довідковий текст з правилами гри ([Інструкції](#)).

Щоб відновити гру, яку Ви припинили, натиснувши клавішу  або , натисніть [Програвати](#) і потім натисніть будь-яку клавішу, окрім ,  та .

Щоб надіслати свій результат в рейтинг клубу Nokia, перейдіть до потрібного результату та натисніть  ([Надісл.](#)). Ваш рахунок буде відправлено до клубу Nokia через WAP-сервер.

Встановлення зв'язку з WAP-сервером клубу Nokia

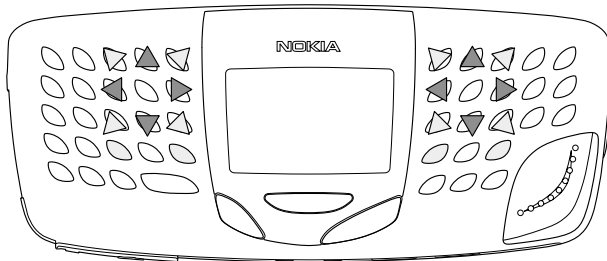
Перейдіть до опції [Ігрові посл.](#) і натисніть  ([Вибрати](#)). Ваш телефон намагатиметься завантажити WAP-сторінки клубу Nokia за допомогою активного профілю установок з'єднання.

Якщо спроба з'єднання виявилася невдалою і на дисплеї з'являється повідомлення про помилку (наприклад, [Перевірте установки сервісу](#)), це означає, що із заданими установками з'єднання доступ до клубу Nokia через WAP-сервер неможливий. В цьому випадку увійдіть у меню "Сервіси", активізуйте інший профіль установок з'єднання (див. Встановлення з'єднання з WAP-сервером на стор. 81) і спробуйте знов з'єднатись з клубом Nokia за допомогою цієї функції "Ігрові послуги".

Щоб отримати доступ до різноманітних послуг WAP, цін та тарифів, зв'яжіться із своїм оператором стільникової мережі та/або з оператором послуг WAP.

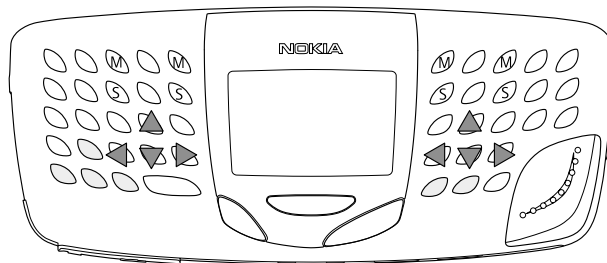
Ігрові клавіші

Snake II: Змусьте змію рости, спрямовуючи її до їжі.



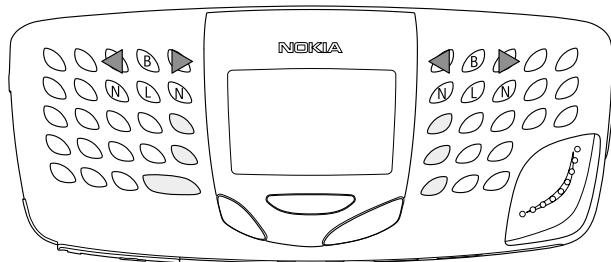
- Пересувайте змію, натискаючи клавіші, позначені на наведеному вище малюнку темно-сірими стрілками.
- Також спробуйте натискати клавіші, позначені на малюнку світло-сірим кольором, щоб змусити змію рухатися швидше.

Space Impact: Пілотуйте космічний корабель Geneva з місією перемогти сили прибульців.



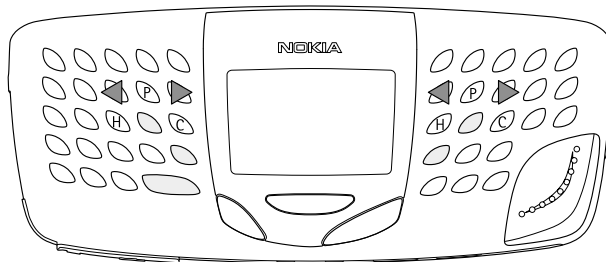
- Керуйте космічним кораблем, натискаючи клавіші, позначені на малюнку стрілками.
- Стріляйте із головної зброї, натискаючи клавіші, позначені на малюнку за допомогою **M**.
- Стріляйте зі спеціальної зброї, натискаючи клавіші, позначені на малюнку за допомогою **S**.
- Також спробуйте альтернативні клавіші, позначені на малюнку світло-сірим кольором.

Bumper: Досягніть найвищого рахунку, утримуючи кульку на столі за допомогою ракеток.



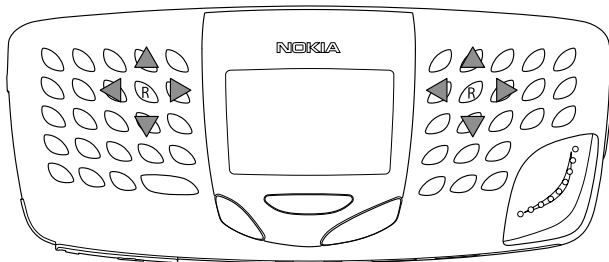
- Запустіть кульку, натиснувши на клавіші, позначені на наведеному вище малюнку за допомогою **L**. Утримуйте клавішу натиснутою, щоб отримати більше сили.
- Керуйте ракеткою, натискаючи клавіші, позначені на малюнку стрілками. Щоб одночасно рухати обома ракетками, натисніть одну з клавіш, позначену на наведеному вище малюнку за допомогою **B**.
- Штовхайте стіл, натискаючи клавіші, позначені на наведеному вище малюнку за допомогою **N**. Але не дуже часто, бо стіл може нахилитися.
- Також спробуйте альтернативні клавіші, позначені на малюнку світло-сірим кольором.

Bantumi: Зберіть якнайбільше бобів, щоб виграти гру.



- Рухайте рукою, натискаючи клавіші, позначені на малюнку стрілками.
- Вибирайте боби з горщика, натискаючи клавіші, позначені на наведеному вище малюнку за допомогою **Р**.
- Змінюйте ходи, натискаючи клавіші, позначені на наведеному вище малюнку за допомогою **С**.
- Щоб отримати підказку для свого наступного руху, натисніть клавіші, позначені на малюнку за допомогою **Н**.
- Також спробуйте альтернативні клавіші, позначені на малюнку світло-сірим кольором.

Pairs II: Відкривайте малюнки, щоб знайти пари.





- Пересувайтеся до потрібного малюнку, натискаючи клавіші, позначені стрілками.
- Відкривайте малюнки, натискаючи будь-яку з клавіш, позначену за допомогою R.

■ Калькулят. (Меню 10)



Телефон споряджений калькулятором, який можна використовувати для приблизного конвертування валют.






Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), перейдіть до **Калькулят.** і натисніть  (**Вибрати**).






Увага: Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових телефонів або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.


Калькулятор має обмежену точність, тому можуть виникати помилки округлення, особливо в разі ділення великих чисел.

Виконання обчислень




- Натискайте цифрові клавіші від 0 до 9 – щоб вставити цифру, крапку – щоб вставити десяткову кому, та  – щоб видалити цифру ліворуч від курсору. Щоб змінити знак числа, натисніть клавішу  (**Опції**) і виберіть *Змінити знак*.
- Натисніть  (**Опції**) і виберіть *Додати*, *Відняти*, *Помножити* або *Поділити*, відповідно до потрібного виду обчислення.
- Щоб побачити результат, натисніть  (**Опції**) і виберіть *Дорівнює*.
- Щоб очистити дисплей для виконання нових обчислень, натисніть і тримайте .

Як конвертувати валюту

Щоб ввести курс обміну: Натисніть  (**Опції**), перейдіть до *Курс обміну* і натисніть  (**ОК**).
Виберіть потрібну опцію, введіть *Курс обміну*: і натисніть  (**ОК**).

Щоб виконати конвертування: Введіть суму валюти, яку необхідно конвертувати, натисніть  (**Опції**) і виберіть *В місцевій* або *В іноземній*.



Конвертування валют в режимі очікування

Введіть суму, яку потрібно конвертувати. Для конвертування використовується курс обміну, введений в цьому меню. Двічі натисніть  або . Натисніть  (**Конвертувати**).

■ Нагадуван. (Меню 11)








Це меню дозволяє зберігати короткі текстові нотатки та встановлювати для них звукові сигнали. Телефон подає звуковий сигнал у встановлений час і день.



Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), перейдіть до *Нагадуван.* і натисніть  (**Вибрати**).



Увага: Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

Перейдіть до однієї з наступних функцій та натисніть  (OK):



- **Додати нове:** Напишіть нотатку (див. Введення тексту на стор. 34) і натисніть  (OK). За бажанням до нотатки можна додати звуковий сигнал.
- **Див. усі:** Показує всі нагадування, які Ви записали та зберегли в своєму телефоні. Нотатки можна продивитись за допомогою клавіш  та . Натисніть  (Опції), щоб викликати одну з наступних функцій: **Вигалити** (Ви можете видалити нотатки по черзі або всі разом), **Резагувати**, **Вігислати** (надсилає нотатку без звукового сигналу на сумісний телефон як текстове повідомлення).


Щоб вимкнути звуковий сигнал, коли настає встановлений час нагадування, натисніть клавішу . Якщо Ви натиснете  (**Дрімота**), звуковий сигнал відкладається на кілька хвилин.


■ Годинник (Меню 12)






Це меню призначено для настройки та використання функцій Вашого телефону, пов'язаних з часом.

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), перейдіть до **Годинник** і натисніть  (**Вибрати**).




- **Будильник:** Телефон може подавати звуковий сигнал у заданий час. Введіть час і натисніть  (OK)..



Коли настає встановлений час, подається звуковий сигнал і на дисплеї з'являється текст, що блимає: *Будильник!*. Щоб вимкнути сигнал будильника, натисніть будь-яку клавішу. Якщо Ви натиснете  (*Дрімота*), звуковий сигнал відкладається на кілька хвилин.

Якщо під час увімкнення будильнику телефон вимкнено і Ви натискаєте будь-яку клавішу, окрім  (*Дрімота*), натисніть  (*Так*), щоб увімкнути телефон, або , щоб залишити телефон вимкненим.

Якщо настає запрограмований час сигналу, але телефон вимкнено, він самостійно вмикається і звучить сигнал. Якщо Ви натиснете *Завер.*, телефон запитає, чи бажаєте Ви активізувати функцію дзвінків. Натисніть *Ні*, щоб вимкнути телефон, або *Так*, щоб мати можливість робити та отримувати дзвінки.

Увага: Не натискайте *Так*, коли Ви знаходитесь в зоні, де користування бездротовим телефоном заборонено, або коли це може спричинити перешкоди або небезпеку.

- *Установки годинника:* Увімкнення та вимкнення відображення часу в режимі очікування, настройка установок часу та вибір формату відображення часу – 12-годинний або 24-годинний. Після тривалого зберігання телефону без акумулятора, необхідно знову настроїти установки часу.
- *Установка дати:* Установка поточної дати.
- *Секундомір:* Ви можете вимірювати час, наприклад, на спортивних змаганнях. Натисніть  (*Почати*) або  (*Зупинити*), щоб почати або зупинити відлік часу відповідно. Після зупинки секундоміра клавіша  (*Опції*) дозволяє викликати наступні функції: *Старт*, *Обнулити*, *Вухіг*.


Щоб продовжити відлік часу в фоновому режимі, двічі натисніть . Під час роботи секундоміра на дисплеї в режимі очікування блимає .

Зверніть увагу, що під час роботи секундоміра використовується додаткова енергія акумулятора, тому час роботи телефону зменшується. Через це не рекомендується запускати секундомір у фоновому режимі під час виконання інших операцій.



Увага: Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових телефонів або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

Робота секундоміра споживає додаткову енергію акумулятора, тому час роботи телефону зменшується. Через це не рекомендується запускати секундомір у фоновому режимі під час виконання інших операцій.

- **Таймер звор. вігліку:** Телефон може подавати звуковий сигнал після певного періоду часу. Введіть часовий період і натисніть  (**Почати**). В цьому меню можна також вибрати *Змінити час* або *Зуп. таймер*.

Під час роботи таймера на дисплеї в режимі очікування відображено піктограму .

Коли настає встановлений час, подається звуковий сигнал і на дисплеї блимає відповідний текст. Щоб припинити сигнал, натисніть будь-яку клавішу.



Увага: Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових телефонів або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.



- **Авт. оновлен. дати та часу:** Ця послуга мережі оновлює показники часу у Вашому телефоні відповідно до діючої часової зони.

■ Профілі (Меню 13)




В цьому меню можна редагувати, організовувати та створювати групи установок ("профілі"), що контролюють всі звукові сигнали в різних середовищах. Один з профілів завжди використовується.

Установки поточного профілю можна також з легкістю змінити в меню *Тони* (див. стор. 54).

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**), перейдіть до *Профілі* і натисніть  (**Вибрати**).


Активізація профілю та зміна його установок

1. В опції *Профілі* перейдіть до потрібного профілю і натисніть  (**Вибрати**). Наприклад, виберіть профіль *Без звуку*, якщо Ви хочете вимкнути всі звукові сигнали телефону.

Деякі профілі можна замінити профілями, які можна отримати, наприклад, від свого оператора послуг. Інформацію про надання та сумісність послуг можна отримати в постачальника послуг стільникового зв'язку або в іншого постачальника профілів.


2. Виберіть:

- *Активізувати*, щоб скористатися вибраним профілем, або
- *Персоніфікув.*, щоб змінити установки вибраного профілю.

3. Якщо Ви обрали *Персоніфікув.*, перейдіть до однієї з наступних установок і натисніть  (**Вибрати**): *Тон дзвінка*, *Гучність дзвінка*, *Сигнал вх. дзвінка*, *Тон сигналу повідомлення*, *Тони клавіш*, *Тони попередження*, *Вібруючий сигнал*, *Заставка дисплея*, *Перейменув.*



Зверніть увагу, що під час відображення анімаційної екранної заставки *Заставка дисплея*, витрачається додаткова енергія акумулятора, тому час роботи телефону зменшується.

За допомогою функції *Перейменуєв.* можна змінити назву обраного профілю (див. Введення тексту на стор. 34). Профіль *Загальний* перейменовувати не можна.

4. Перейдіть до потрібної опції і натисніть  (OK).





Щоб швидко активізувати профіль в режимі очікування або під час розмови:

Швидко натисніть клавішу , перейдіть до потрібного профілю і натисніть  (OK).

■ Послуги WAP (Сервіси – Меню 14)



Це меню забезпечує доступ до різноманітних послуг WAP (протокол бездротових додатків) на зразок банківських послуг, ігор та розваг в мережі Інтернет. Ці послуги розроблено спеціально для мобільних телефонів, і вони підтримуються операторами послуг WAP.

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (Меню), перейдіть до *Сервісу* і натисніть  (Вибрати).




Увага: Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

Інформацію про надання різних послуг WAP, ціни та тарифи можна отримати в оператора мережі та/або в оператора послуг WAP, послугами яких Ви хочете скористатись. Необхідні інструкції щодо використання послуг можна отримати в оператора цих послуг.

Зверніть увагу, що WAP-сторінки побудовані за допомогою мови WML (мова розмітки сторінок для бездротових додатків). Ваш телефон не дозволяє продивлятися сторінки HTML (мова розмітки гіпертексту).



Увага: Інформація або послуги, до яких Ви отримали доступ, зберігаються в кеш-пам'яті Вашого телефону. Кеш-пам'ять – це буфер пам'яті, що зберігає дані тимчасово. Коли Ви спробували отримати доступ або отримали доступ до конфіденційної інформації, що вимагає введення паролю (наприклад, Ваш банківський рахунок), кожного разу після цього очистіть кеш-пам'ять свого телефону. Щоб очистити кеш, в меню *Сервіси* перейдіть до *Очист. кеш* і натисніть  (**Вибрати**).

Основна інформація про доступ та використання послуг WAP

1. Для доступу до послуг WAP необхідно отримати установки з'єднання із відповідним WAP-сервером.
Див. настройка установок телефону для доступу до WAP-серверу.
2. Збережіть ці установки з'єднання.
Див. Настройка установок телефону для доступу до WAP-серверу нижче. Див. також Настройка установок відображення WAP-сторінок на стор. 84.
3. Встановіть зв'язок (тобто зателефонуйте) з відповідним WAP-сервером. Див. Встановлення з'єднання з WAP-сервером на стор. 81.
4. Починайте продивлятися WAP-сторінки. Див. Перегляд WAP-сторінок на стор. 82.
5. Коли Ви закінчите продивлятися сторінки, розірвіть зв'язок з WAP-сервером. Див. Закінчення WAP-зв'язку на стор. 84.

Настройка установок телефону для доступу до WAP-серверу





Установки з'єднання можна отримати у вигляді текстового повідомлення в оператора стільникової мережі або в оператора послуг WAP, чиїми послугами Ви бажаєте скористатись.



Додаткову інформацію можна отримати в свого оператора стільникового зв'язку або в оператора послуг, а також на веб-сторінці клубу Nokia (www.club.nokia.com).

Якщо отримати установки таким чином неможливо, введіть їх вручну. Відповідні установки можна отримати в свого оператора стільникового зв'язку або в оператора послуг. Установки WAP можна завантажити з веб-сторінки оператора стільникового зв'язку або оператора послуг.

Збереження установок, отриманих в текстовому повідомленні





Коли Ви отримуєте установки з'єднання в текстовому повідомленні, висвічується *Отримано установки сервісу*.


- Для збереження отриманих установок: Натисніть  (Опції), перейдіть до *Зберегти* і натисніть  (*Вибрати*).
- Якщо Ви хочете продивитись установки, перш ніж їх зберігати: Натисніть  (Опції), перейдіть до *Перегляд* і натисніть  (*Вибрати*).




Натисніть  (*Зберегти*), щоб зберегти установки, або , щоб повернутися до списку опцій.

Введення установок з'єднання вручну








Відповідні установки можна отримати у свого оператора стільникового зв'язку або в оператора послуг.







1. В меню *Сервісу* перейдіть до *Установки* і натисніть  (*Вибрати*).
2. Натисніть  (*Вибрати*), коли на дисплеї висвічується *Установки приєднання*.
3. Перейдіть до профілю установок з'єднання і натисніть  (Опції).
Профіль – це сукупність установок, необхідних для з'єднання з WAP-сервером.
4. Перейдіть до опції *Регувати* і натисніть  (*Вибрати*).

5. Виберіть кожну з наведених нижче установок і натисніть  (**Вибрати**). По черзі настройте всі установки.

- **Дом. сторінка:** Введіть адресу домашньої сторінки WAP-серверу, яким Ви хочете скористатись, і натисніть  (**OK**).
- **Тип приєднання:** Перейдіть до *Триваючий* або *Тимчасовий* і натисніть  (**Вибрати**).
- **Увімкнути:** Перейдіть до *Увімкнути* або *Вимкнути* і натисніть  (**Вибрати**).

Якщо захист увімкнено, телефон намагається використати захищене з'єднання з WAP-сервером. Якщо захищене з'єднання не досягне, з'єднання не встановлюється. Щоб встановити незахищене з'єднання, необхідно спершу вимкнути функцію захисту зв'язку, натиснувши *Вимкнути*.

- **Носій даних** (канал з'єднання): Перейдіть до *USSD* або *Дані* і натисніть  (**Вибрати**).
Ціни, швидкість з'єднання та іншу інформацію можна отримати у свого оператора стільникового зв'язку або в оператора послуг.
- **Kog сервісу** (відображається, якщо носій - USSD): Введіть код і натисніть  (**OK**).
- **Номер сервісу** (відображається, якщо адреса USSD містить сервісний номер): Введіть сервісний номер і натисніть  (**OK**).
- **Номер дзвону** (відображається, якщо носій - "Дані"): Введіть номер і натисніть  (**OK**).
- **IP-адреса** (відображається, якщо носій - "Дані"): Введіть адресу і натисніть  (**OK**).
- **Тип ідентифікації** (відображається, якщо носій - "Дані"): Перейдіть до *Захищений* або *Нормальний* і натисніть  (**Вибрати**).
- **Тип передачі даних** (відображається, якщо носій - "Дані"): Перейдіть до *Аналоговий* або *ISDN* і натисніть  (**Вибрати**).





- *Ім'я користувача* (відображається, якщо носій – "Дані"): Введіть ім'я користувача і натисніть  (OK).
 - *Пароль* (відображається, якщо носій – "Дані"): Введіть пароль і натисніть  (OK).
6. Після того як Ви ввели всі необхідні установки, можна також змінити назву даного профілю установок. Натисніть  і потім  (Опції), перейдіть до *Перейменув.* і натисніть  (Вибрати). Введіть назву і натисніть  (OK).
- Установки збережено, і тепер Ви можете зв'язатись із WAP-сервером.

Встановлення з'єднання з WAP-сервером


По-перше, активізуйте профіль установок відповідної WAP-послуги.




Якщо Ви бажаєте скористатись тим самим WAP-сервером, що й минулого разу, немає потреби знов активізувати його установки.

Щоб активізувати ці установки:



1. В меню *Сервісу* перейдіть до *Установки* і натисніть  (Вибрати).
2. Перейдіть до опції *Установки приєднання* і натисніть  (Вибрати).
3. Перейдіть до відповідного профілю установок і натисніть  (Опції).
4. Перейдіть до опції *Активізувати* і натисніть  (Вибрати).

Тепер можна встановити зв'язок з WAP-сервером. Виконайте одну з наступних операцій:

- Відкрийте домашню сторінку WAP-сервера: В меню *Сервісу* перейдіть до *Дом. сторінка* і натисніть  (Вибрати). **АБО**
- Установіть з'єднання у режимі очікування: Якщо Ви не ввели жодних символів на дисплеї, натисніть і утримуйте цифрову клавішу 0. **АБО**

- Виберіть закладку WAP-сервера: В меню *Сервісу* перейдіть до *Закладки* і натисніть  (**Вибрати**). Перейдіть до потрібної закладки і натисніть  (**Опції**). Перейдіть до опції *Перейти* і натисніть  (**Вибрати**).

Переконайтесь в тому, що активний профіль установок з'єднання відповідає WAP-сторінці, на яку вказує закладка. Якщо за допомогою закладки не вдається встановити зв'язок (в цьому разі на дисплеї може висвічуватись *Перевірте установки сервісу*), змініть профіль установок з'єднання і спробуйте ще раз. **АБО**

- Введіть адресу WAP-сервера: В меню *Сервісу* перейдіть до *Пер. на адр.* і натисніть  (**Вибрати**). Введіть адресу WAP-сервера (для введення спеціальних символів натисніть клавішу "Chr") і натисніть  (**OK**).

Перед адресою немає потреби вводити префікс `http://`, оскільки його буде додано автоматично. В разі використання протоколу, відмінного від `http` (наприклад, `ftp`), додайте відповідний префікс.







На Вашому телефоні можуть бути попередньо встановлені закладки Web-сайтів, які не мають відношення до Nokia. Nokia не надає жодної гарантії або схвалення цих Web-сайтів. Якщо Ви захочете відвідати їх, Ви повинні бути так само обачними щодо безпеки або змісту, як і з будь-яким іншим Web-сайтом.

Перегляд WAP-сторінок

Щойно Ви встановили зв'язок із WAP-сервером, Ви можете починати продивлятись його WAP-сторінки.

Під час роботи з різними WAP-послугами функції клавіш телефону можуть змінюватися. Слідкуйте за вказівками на дисплеї. Детальнішу інформацію можна отримати у свого оператора послуг.

Загальні вказівки щодо використання клавіш

- Клавіші  та  слугують для перегляду WAP-сторінки і виділення об'єктів. Об'єктом може бути, наприклад, підкреслений текст, тобто посилання.
- Для вибору виділеного об'єкту натисніть клавішу "Пропуск".
- Щоб повернутися на WAP-сторінку, яку Ви продивлялись перед цим, натисніть .
- Щоб відключитися від WAP-сервісу і завершити даний дзвінок, натисніть і утримуйте натиснутою клавішу .
- Натисніть  (**Опції**), щоб викликати одну з наступних опцій. Перейдіть до потрібної опції і натисніть  (**Вибрати**).

Дом. сторінка: Повернення до домашньої сторінки WAP-серверу.


Перезавант.: Оновлення WAP-сторінки.

Вибрати: Вибір посилання або іншого виділеного об'єкта на WAP-сторінці.

Уст. перегл.: Увімкнення переносу рядків тексту та заборона завантаження зображень WAP-сторінки. Додаткову інформацію наведено в Налаштування установок відображення WAP-сторінок на стор. 84.

Закладки: Робота із закладками, наприклад, збереження поточної WAP-сторінки в якості закладки. Додаткову інформацію наведено в Збереження та організація закладок на стор. 85.




Взяти номер: Копіювання номера з поточної WAP-сторінки для його збереження або виклику і завершення дзвінка. Якщо WAP-сторінка містить кілька номерів, Ви можете обрати необхідний номер.


Пер. на адр.: Ви можете встановити зв'язок з потрібною WAP-сторінкою. Введіть WAP-адресу і натисніть  (**OK**).

Очист. кеш: Очистка кеш-пам'яті телефону (див. Очистка кеш-пам'яті на стор. 86).

Інф. про зах.: Показує, чи захищений зв'язок.




Buxig: Припиняє перегляд та завершує зв'язок із WAP-сервером.

Перегл. мал.: Ви можете прокрутити малюнок або анімаційне зображення, яке неможливо одночасно повністю відобразити на дисплеї. Натисніть  і , щоб прокрутити малюнок вгору або вниз, і клавіші літер "B" і "N", щоб прокрутити малюнок ліворуч або праворуч. Натисніть  (Опції), щоб отримати доступ до наступних функцій: *Наступ. мал.*, *Поп. мал.* або *Збер. мал.*

Опція *Збер. мал.* дозволяє зберігати малюнки для використання в графічних повідомленнях або в якості заставки, а анімаційні зображення – в якості заставки. Якщо малюнок завеликий для графічних повідомлень та заставки, пересуньте рамку на малюнку для вибору площі, яку треба зберегти, і натисніть  (Вибрати).



Майте на увазі, що анімацію, збережену з WAP-сторінки, не можна передавати в графічних повідомленнях.


Закінчення WAP-зв'язку

Коли Ви продивляєтесь WAP-сторінку: Натисніть  (Опції), перейдіть до *Buxig* і натисніть  (Вибрати). Коли з'явиться текст *Вийти з браузера?* натисніть  (Так).

Телефон розірве з'єднання з WAP-сервером і закінчить дзвінок.

Настройка установок відображення WAP-сторінок

1. В меню *Сервіси* перейдіть до *Установки* і натисніть  (Вибрати).
2. Перейдіть до опції *Установки перегляду* і натисніть  (Вибрати).



3. Перейдіть до *Перенесення тексту* або *Показувати малюнки* і натисніть  (**Вибрати**).
4. Виберіть *Увімкнути* або *Вимкнути* для установки *Перенесення тексту* і *Так* або *Ні* для установки *Показувати малюнки*.

Коли для установки *Перенесення тексту* встановлено *Увімкнути*, текст, який не вміщується на рядку дисплея, переноситься на наступний рядок.




Коли для установки *Показувати малюнки* встановлено значення *Ні*, WAP-сторінка відображається без малюнків. Це дозволяє збільшити швидкість переглядання WAP-сторінок з великою кількістю малюнків.

Збереження та організація закладок

Коли WAP-з'єднання не встановлено





1. В меню *Сервіси* перейдіть до *Закладки* і натисніть  (**Вибрати**).
2. Перейдіть до потрібної закладки і натисніть  (**Опції**).

Для того щоб зберегти нову закладку, виберіть будь-яку закладку.

3. Перейдіть до однієї з наступних функцій та натисніть  (**Вибрати**):
 - *Дог. закл.:* Ви можете створити нову закладку без з'єднання із WAP-сервером. Введіть адресу WAP-сторінки і натисніть  (**OK**). Введіть назву для WAP-сторінки і натисніть  (**OK**).
 - *Перейти:* Завантаження WAP-сторінки, пов'язаної з вибраною закладкою.
 - *Редагувати:* Ви можете редагувати вибрану закладку.
 - *Видалити:* Ви можете видалити вибрану закладку.

- *Bigisl. закл.*: Ви можете надіслати вибрану закладку, як текстове повідомлення на інший телефон.

Коли WAP-зв'язок встановлено

1. Натисніть  (*Опції*), перейдіть до *Закладки* і натисніть  (*Вибрати*).
2. Перейдіть до потрібної закладки і натисніть  (*Опції*).
Для того щоб зберегти нову закладку, виберіть будь-яку закладку.
3. Перейдіть до однієї з функцій, які описані вище, та натисніть  (*Вибрати*):
Функція *Збер. закл.* дозволяє зберегти закладку для поточної WAP-сторінки.

Очистка кеш-пам'яті

Інформація або послуги, до яких Ви мали доступ, тимчасово зберігаються в кеш-пам'яті телефону

З метою підвищення безпеки під час доступу до конфіденційної інформації з використанням паролів (наприклад, до Вашого банківського рахунку) очищуйте тимчасову пам'ять після кожного сеансу доступу.

Для того щоб очистити кеш-пам'ять:

- В меню *Сервісу* перейдіть до *Очист. кеш* і натисніть  (*Вибрати*).

Одночасні WAP-зв'язок та голосовий дзвінок (коли носій – "USSD")


Ви можете відповідати на голосові дзвінки під час WAP-зв'язку, якщо носій – "USSD". Ви також можете встановити WAP-зв'язок під час голосового дзвінка.


Зверніть увагу, що підтримувати одночасно голосовий дзвінок і WAP-зв'язок не можна, якщо носій – "Дані".

Щоб відповісти на дзвінок під час WAP-зв'язку:



1. Натисніть  (**Відповісти**), щоб відповісти на дзвінок.

Ви можете продовжувати перегляд WAP-сторінок під час дзвінка.

2. Щоб закінчити дзвінок, але залишити WAP-з'єднання, натисніть  (**Опції**) і виберіть *Зав. пот. гзв.*

Щоб завершити і дзвінок, і WAP-зв'язок, натисніть і утримуйте .

Щоб встановити WAP-зв'язок під час дзвінка (якщо носій активного профілю установок з'єднання – "USSD"):

1. Натисніть , потім  (**Опції**) та виберіть *Сервісу*.
2. Встановіть WAP-зв'язок і використовуйте його, як завжди.

Сертифікати захисту



Щоб користуватися деякими WAP-послугами (наприклад, банківське обслуговування), потрібен сертифікат захисту. Сертифікати підвищують рівень безпеки каналу зв'язку між телефоном та шлюзом WAP або сервером WAP, в тому випадку, якщо для опції *Захист з'єднання* встановлено значення *Увімкнути*.

Сертифікат захисту можна завантажити з WAP-сторінки, якщо WAP-сервіс підтримує використання сертифікатів захисту. Після завантаження сертифіката його можна продивитися, а потім видалити чи зберегти. Якщо Ви зберігаєте сертифікат, він додається до списку сертифікатів телефону.


Ви можете бути впевнені у тому, що шлюз WAP або сервер WAP є дійсним лише після того, як його ідентифікаційні дані будуть звірені з відповідним сертифікатом, що зберігається в телефоні.

На дисплей телефону виводиться повідомлення в тому випадку, якщо перевірка дійсності шлюзу або серверу WAP неможлива, якщо сертифікат шлюзу або серверу WAP не є дійсним або якщо в телефоні відсутній необхідний сертифікат доступу.

Для того щоб продивитися список сертифікатів доступу:

1. В меню *Сервіси* перейдіть до *Установки* і натисніть  (**Вибрати**).
2. Перейдіть до пункту *Сертифікати захисту* і натисніть  (**Вибрати**).

Піктограма захисту

Якщо під час встановленого WAP-зв'язку відображається піктограма захисту (), передача даних між телефоном та WAP-шлюзом або WAP-сервером здійснюється у зашифрованому та захищеному вигляді. WAP-шлюз або WAP-сервер визначаються установкою *IP-адреса* (якщо носій - "Дані") або *Номер сервісу* (якщо носій - USSD) в меню *Установки приєднання*.

Проте відображення піктограми захисту не означає, що дані, які передаються між шлюзом та сервером (тобто місцем, де знаходиться ресурс, що запитується), також захищені. Захист даних на відрізу між шлюзом та сервером повинен забезпечуватись постачальником послуг.




Послуги SIM (Меню 15)



Це меню відображається лише в тому випадку, якщо SIM-картка підтримує додаткові послуги. Назва та зміст цього меню повністю визначаються набором наявних послуг.



Увага: Щоб скористатися цією функцією, телефон має бути увімкнено. Не вмикайте телефон в місцях, де заборонено використання бездротових пристроїв або де він може стати джерелом небезпеки або перешкод.

Щоб увійти в це меню: В режимі очікування натисніть  (**Меню**),  і  (**Вибрати**).



Увага: Інформацію про наявність, тарифи та користування SIM-послугами можна отримати в свого постачальника SIM-картки, наприклад в оператора, дільера тощо.

4. Nokia Audio Manager

За допомогою програми Nokia Audio Manager можна створювати та організовувати цифрові музичні файли на сумісному ПК та копіювати їх на телефон Nokia 5510. Nokia Audio Manager дозволяє створювати на ПК бібліотеку записів і переліків записів. Ви можете з'єднати свій телефон з ПК і переписати цю музику на телефон. Музичні записи зі списку можна, наприклад, переписувати зі своїх компакт-дисків.

З метою створення резервних копій можна також копіювати на ПК музичні файли, створені шляхом запису з радіо, – за допомогою кабелю USB і програми Windows Explorer. У зв'язку з обмеженнями, що накладаються авторськими правами, відтворювати ці файли можна лише зі свого телефону Nokia 5510.

Користуючись Nokia Audio Manager, Вам потрібно лише з'єднати свій телефон із ПК; все інше зробить комп'ютер.



Увага: Не користуйтеся цією функцією всупереч положенням законодавства! Музика може бути захищеною авторськими правами. Запис музики та копіювання музичних файлів дозволяється лише для особистого користування. Копіювати такі музичні записи з метою їх продажу або розповсюдження є протизаконним.

■ Системні вимоги

Щоб інсталиувати та користуватися програмою Nokia Audio Manager, Вам потрібно:

- Intel-сумісний ПК, на якому встановлено ОС Windows 98, Millennium Edition або Windows 2000,

Зверніть увагу, що це програмне забезпечення не підтримується на ПК домашнього виготовлення, на яких встановлено Windows 98, а також на комп'ютерах, на яких ОС було модернізовано з Windows 95 або 3.1 до Windows 98.

- Процесор Pentium MMC 266 МГц (рекомендовано Pentium 300 MHz),
- Принаймні 35 Мбайт вільного місця на жорсткому диску. Додатковий простір для музичних файлів,
- Рекомендовано мінімум 48 Мбайт вільної пам'яті, 64 Мбайт рекомендовано для Windows 2000,
- Дисплей з роздільною здатністю 800 x 600 пікселів, і більше ніж 65536 кольорів, установка High Color,
- Браузер версії 4.0 або вище – Microsoft Internet Explorer або Netscape Navigator,
- підтримка імпортованих файлів MP3 та CD-DA (музичні компакт-диски),
- Пристрій для зчитування компакт-дисків стандарту SCSI/ANSI X3T10–1048D. ATAPI/SFF-8020i стандарт.

■ Інсталяція Nokia Audio Manager

1. Запустіть Windows.
2. Вставте компакт-диск, що постачається разом із телефоном, у пристрій для зчитування компакт-дисків свого ПК.
3. Пристрій для зчитування компакт-дисків має автоматично запускатися. Якщо цього не відбувається, відкрийте Windows Explorer і виберіть пристрій для зчитування компакт-дисків,

в який Ви вставили компакт-диск. Клацніть правою кнопкою миші на піктограмі Nokia Audio Manager і виберіть "Autorun".

4. Виконуйте інструкції з інсталяції, що з'являються на дисплеї комп'ютера, щоб успішно завершити інсталяцію.
5. Коли інсталяцію програмного забезпечення завершено, папка Nokia Audio Manager додається до Ваших програмних файлів.

■ Як переписати музичні файли на свій телефон

1. З'єднайте свій телефон з ПК: Вставте один кінець USB-кабелю передачі даних, що входить до комплекту поставки, в телефон, а інший – в порт USB комп'ютера.
2. Відкрийте Nokia Audio Manager на ПК.
3. Відкрийте вікно "Devices" і клацніть "Copy to devices".
4. Виберіть музичні записи або список відтворення, який Ви бажаєте переписати на свій телефон.
5. Щоб переписати музику на свій телефон, клацніть "Copy to remote device".

Якщо Ви вибрали більший обсяг музики, ніж Ваш телефон може вмістити, з'явиться повідомлення про помилку через недостатність обсягу пам'яті на віддаленому пристрої. Видаліть кілька вибраних музичних записів і спробуйте ще раз.



Порада: Додаткову інформацію та інструкції про користування програмою Nokia Audio Manager можна прочитати в Audio Manager Help.

5. Акумулятор

■ Зарядження та ліквідація

Ваш телефон живиться від акумулятора.

Оптимальні робочі характеристики нового акумулятора досягаються лише після двох-трьох повних циклів зарядження і розрядження!

Акумулятор можна заряджати та розряджати сотні разів, але при цьому він поступово зношується. В разі значного зниження тривалості роботи (в режимі розмови та в режимі очікування) необхідно придбати новий акумулятор.

Користуйтеся лише акумуляторами та зарядними пристроями, застосування яких ухвалено виробником телефону. Відключіть зарядний пристрій, коли Ви ним не користуєтесь. Не залишайте акумулятор підключеним до зарядного пристрою більше, ніж на тиждень, оскільки надлишок заряду може скоротити термін служби акумулятора. Якщо повністю заряджений акумулятор не використовувати, він з часом розрядиться.

Екстремальні температури знижують здатність акумулятора заряджатись:

Користуйтеся акумулятором лише за прямим призначенням.

Ніколи не користуйтеся пошкодженими акумуляторами.

Оберегайте акумулятори від короткого замикання. Випадкове коротке замикання можливе, коли, наприклад, запасний акумулятор знаходиться у кишені або гаманці разом з будь-яким металевим предметом (монетою, скріпкою або ручкою), що може коротко замкнути плюсовий та мінусовий виводи акумулятора (металеві смужки на акумуляторі). Коротке замикання виводів може викликати пошкодження акумулятора або іншого об'єкту.

В разі тривалого знаходження в умовах високої або низької температури (наприклад, влітку в закритому автомобілі або в холодну зиму) місткість та термін служби акумулятора знижуються. Акумулятор необхідно тримати при температурі 15°...25°C. Телефон з дуже нагрітим чи дуже охолодженим акумулятором може тимчасово не працювати, навіть незважаючи на те, що акумулятор повністю заряджений. Робота акумулятора особливо обмежується при температурі нижче 0°C.

Не ліквідуйте акумулятори у вогні!

Ліквідуйте акумулятор відповідно до місцевих нормативних положень (наприклад, вторинна переробка). Не викидайте його просто як побутове сміття.

Ваш телефон є результатом спільної діяльності розробників та виконавців вищої кваліфікації і потребує делікатного поводження. Наведені нижче рекомендації допоможуть Вам дотримуватись всіх вимог до надання гарантії та користуватися всіма перевагами цього виробу впродовж багатьох років.

- Тримайте телефон та всі його складові та аксесуари в місцях, недоступних для дітей.
- Тримайте телефон сухим. Атмосферні опади, волога та будь-які рідини містять мінерали, які призводять до корозії електронних схем.
- Не користуйтеся і не зберігайте телефон у пильних чи брудних місцях. Рухомі складові телефону можуть пошкодитися.
- Не зберігайте телефон в жарких місцях. Високі температури можуть скоротити термін служби електронних пристроїв, викликати пошкодження акумулятора та деформацію або розплавлення деяких пластиків.
- Не зберігайте телефон в холодних місцях. Коли телефон нагрівається (до своєї нормальної температури), всередині телефону може з'явитися вогкість, що може пошкодити плати з електронними схемами.
- Не робіть спроб відкрити телефон. Некваліфіковане поводження може його пошкодити.
- Не кидайте, не стукайте та не трусьте телефон. Грубе поводження може призвести до поломки внутрішніх електронних плат.
- Не використовуйте для очистки телефону їдкі хімікати, сильні миючі засоби та розчини.
- Не фарбуйте телефон. Фарба може засмітити рухомі частини та порушити їх нормальне функціонування.
- Користуйтеся лише запасною антеною, що постачається разом із телефоном або ухвалена виробником. Неухвалені антени, модифікації або приладдя можуть пошкодити телефон і можуть порушити положення, що регулюють користування радіопристроями.

Всі наведені вище рекомендації стосуються Вашого телефону, акумулятора, зарядного пристрою та будь-якого аксесуара. Якщо телефон, акумулятор, зарядний пристрій або аксесуар працюють неадекватно, віднесіть їх до найближчого спеціалізованого сервісного центру. Персонал допоможе Вам, а в разі потреби виконає сервісні роботи.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

■ Безпека на автомобільних шляхах

Не користуйтеся телефоном, що потрібно тримати в руці, за кермом. Телефон треба завжди фіксувати в утримувачі. Не треба класти його на місце для пасажирів або в таке місце, звідки він може впасти та пошкодитися в разі аварії або раптової зупинки.

Пам'ятайте, що безпека дорожнього руху завжди найважливіша!

■ Робоче середовище

Не забувайте про необхідність дотримання будь-яких спеціальних правил, що діють в тому чи іншому місці, і обов'язково вимикайте телефон там, де його використання заборонено або може викликати перешкоди чи бути небезпечним.

Користуйтеся телефоном лише у звичайному робочому положенні.

Складові телефону намагнічені. Металеві матеріали можуть притягуватись до телефону, а особи, що носять слуховий апарат, мають тримати телефон біля вуха, на якому немає слухового апарату. Завжди закріплюйте телефон у фіксаторі, тому що металеві матеріали можуть притягуватись динаміком. Не розташовуйте кредитні картки або інші магнітні носії поруч із телефоном, тому що інформація, що зберігається на них, може втертись.

■ Електронні прилади

Більшість сучасних електронних пристроїв захищені від дії радіочастотного випромінювання (РЧ). Проте в деяких електронних приладах захист від сигналів РЧ, які випромінюються Вашим телефоном, може бути відсутнім.

Кардіостимулятори

Відповідно до рекомендацій виробників кардіостимуляторів з метою уникнення перешкод роботи кардіостимуляторів мінімальна відстань між мобільним телефоном та кардіостимулятором має становити 20 см (6 дюймів). Ці рекомендації узгоджені з результатами незалежних досліджень та рекомендаціями Інституту досліджень бездротових технологій. Особам з кардіостимуляторами:

- Потрібно завжди тримати телефон на відстані більше 20 см (6 дюймів) від кардіостимулятора, коли телефон увімкнено;
- Неможна носити телефон в нагрудній кишені;
- Для мінімізації можливості створення перешкод потрібно тримати телефон біля вуха, більш віддаленого від кардіостимулятора.
- Якщо з'явилася найменша підозра на перешкоди, негайно вимкніть телефон.

Слухові апарати

Деякі цифрові радіотелефони можуть створювати перешкоди окремим слуховим апаратам. Якщо з'являються такі перешкоди, користувачу потрібно проконсультуватися із своїм оператором.

Інше медичне обладнання

Робота будь-якого обладнання, що передає радіосигнали, зокрема стільникових телефонів може перешкоджати нормальному функціонуванню медичного обладнання, що не має належного захисту. З питань адекватного захисту медичного обладнання від зовнішнього радіочастотного випромінювання та з інших питань, пов'язаних з цим, необхідно проконсультуватися з медичними працівниками або виробниками відповідного обладнання. Вимикайте свій телефон в медичних закладах, де цього вимагають відповідні оголошення. У лікарнях та медичних закладах можливе використання обладнання, чутливого до зовнішнього радіочастотного випромінювання.

Автомобілі

Радіочастотні сигнали можуть шкідливо діяти на неправильно встановлені електронні системи або на електронні системи, що не мають належного захисту, в автомобілях (наприклад, електронні системи впорскування палива, електронні системи ABS, електронні системи регулювання швидкості, системи роботи повітряної подушки). З цих питань звертайтеся до виробника свого автомобіля або до його представника. Необхідно також проконсультуватися з виробником будь-якого додаткового обладнання, встановленого в автомобілі.

Вказівники

Необхідно вимикати телефон в будь-яких громадських місцях, де користування радіотелефоном заборонено відповідними знаками.

■ Потенційно вибухонебезпечні атмосфери

Вимкніть свій телефон, якщо Ви знаходитесь в будь-якому вибухонебезпечному середовищі, та виконуйте всі пов'язані з цим інструкції та вказівки. Іскри в таких місцях можуть призвести до вибуху або пожежі і в результаті – до ушкоджень і навіть смерті.

Радимо вимикати радіотелефони на автозаправних станціях (станціях сервісного обслуговування). Користувачам мобільних телефонів також треба пам'ятати про необхідність дотримуватися вимог щодо обмеження використання радіообладнання на складах палива (об'єктах зберігання та розповсюдження палива), на хімічних підприємствах або в місцях виконання вибухових робіт.

Потенційно вибухонебезпечні середовища досить часті, але не завжди помічені належним чином. Прикладами такого середовища є приміщення під палубою човнів; місця збереження та транспортування хімікатів; автомобілі на стиснутому нафтовому газі (на зразок пропану або бутану); місця із повітрям, забрудненим хімікатами або дрібними частинками на зразок піску, пилу або металевих порошків; будь-які інші місця, в яких зазвичай рекомендовано вимикати двигун автомобіля.

■ Автомобілі

Встановлення радіотелефону в автомобілі та сервісне обслуговування повинні проводити тільки кваліфіковані спеціалісти. Порушення правил встановлення або сервісного обслуговування може призвести до відміни гарантії на радіотелефон та бути джерелом небезпеки.

Регулярно перевіряйте встановлення та функціонування обладнання радіотелефону у Вашому автомобілі.

Не зберігайте та не переносьте вогнебезпечні рідини, газу або вибухові речовини у тих самих відділеннях, що і телефон та його аксесуари.

Власникам автомобілів, обладнаних повітряною подушкою, необхідно пам'ятати про те, що повітряна подушка розвертається з дуже великою силою. Не поміщайте будь-які об'єкти, в тому числі стаціонарні або радіотелефони, над повітряною подушкою або в зоні її відкриття. В разі неправильного встановлення бездротового обладнання в автомобілі відкриття повітряної подушки може призвести до серйозних травм.

Користування телефоном у літаку заборонено. Вимкніть Ваш телефон перед посадкою на літак.

Використання телефону на борту літака може бути небезпечним для роботи літака, може порушувати функціонування радіотелефонної мережі та суперечити закону.

Недотримання цих інструкцій може потягти за собою тимчасове або постійне позбавлення права на телефонний зв'язок, судове переслідування або одне й друге.

■ Виклик служби екстреної допомоги





Важливо:

Цей телефон, як і будь-який бездротовий телефон, працює, надсилаючи та отримуючи радіосигнали через бездротові та наземні мережі, а також за допомогою функцій, запрограмованих користувачем. Через це неможна гарантувати зв'язок у будь-якому середовищі. Ось чому у випадках особливо важливих дзвінків (наприклад, виклик швидкої допомоги) не можна покладати надії лише на радіотелефон.

Виклик екстрених служб забезпечується не в усіх радіотелефонних мережах, а також може виявитися неможливим в разі користуванні деякими послугами мережі та/або функціями радіотелефону. Проконсультуйтеся із своїм оператором.

Для виклику екстреної служби:

1. Якщо телефон не увімкнено, увімкніть його. Перевірте наявність сигналу належної потужності.
В деяких мережах забезпечується лише за наявності правильно встановленої SIM-картки.
2. Натисніть  стільки разів, скільки потрібно (наприклад, щоб завершити дзвінок, вийти з меню тощо), щоб очистити дисплей і підготувати телефон до дзвінка.
3. Введіть номер екстреної служби, що працює там, де Ви знаходитесь (наприклад, 112 або будь-який інший офіційний номер екстреної служби) Номери екстрених служб розрізняються в залежності від місцезнаходження.
4. Натисніть клавішу  (**Дзвонити**).

Якщо використовуються певні функції, потрібно спершу вимкнути їх, перш ніж Ви зможете зробити дзвінок екстреного виклику. Уточніть це питання в цьому посібнику або у місцевого постачальника послуг стільникового зв'язку.

Коли Ви робите екстрений дзвінок, вкажіть всю необхідну інформацію якомога точніше. Пам'ятайте, що Ваш радіотелефон може виявитися єдиним засобом зв'язку у місці виникнення екстреної ситуації, і тому не слід обривати зв'язок, поки не отримаєте дозвіл на це.

■ Інформація щодо сертифікації коефіцієнту питомого поглинання (SAR)

ЦЯ МОДЕЛЬ ТЕЛЕФОНУ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЩОДО РІВНЯ РАДІОЧАСТОТ.

Ваш мобільний телефон випромінює та приймає радіохвилі. Він розроблений таким чином, щоб випромінювання не перевищувало ліміти, встановлені міжнародними вимогами до радіохвиль (Міжнародної комісії з захисту від неіонізуючої радіації). Ці ліміти є частиною всеохоплюючих вимог та визначають дозволений рівень радіовипромінювання для населення. Ці вимоги були розроблені незалежними

науковими організаціями шляхом періодичних та ретельних оцінок наукових досліджень. Ці вказівки мають значний запас надійності, що має на меті забезпечити безпеку всіх осіб, незалежно від віку або стану здоров'я.

Стандарт випромінювання для мобільних телефонів має одиницю вимірювання, що називається коефіцієнт питомого поглинання (SAR). Ліміт коефіцієнту питомого поглинання в міжнародних вимогах становить 2,0 В/кг*. Тестування коефіцієнту питомого поглинання проводяться в стандартних робочих положеннях, коли телефон випромінює найвищий сертифікований рівень енергії в усіх діапазонах частот, що підлягають тестуванню. Хоча коефіцієнт питомого поглинання визначається на найвищому сертифікованому рівню потужності, фактичний коефіцієнт питомого поглинання телефону під час роботи може бути набагато нижчим за максимальне значення. Це викликано тим, що телефон розроблений для роботи на кількох рівнях потужності, щоб користуватися мінімальною енергією для підтримання зв'язку з мережею. Взагалі чим ближче Ви знаходитесь до центральної станції, тим нижча вихідна потужність.

Найвище значення коефіцієнту питомого поглинання для цієї моделі телефону під час тестування на використання біля вуха становила 0,74 В/кг. Хоча можуть існувати розбіжності між коефіцієнтами питомого поглинання різних телефонів та в різних положеннях, вони всі відповідають вимогам міжнародних вимог щодо радіовипромінювання.

* Ліміт коефіцієнту питомого поглинання для мобільних телефонів, якими користується широка громадськість, становить 2,0 Ватт/кілограм, розподілених на десять грам тканини. Ці вимоги мають значний запас надійності, що надає додаткового захисту для громадськості та покриває будь-які розбіжності у вимірюванні. Значення коефіцієнту питомого поглинання можуть відрізнятися в залежності від національних вимог вимірювання та діапазону мережі. Для отримання інформації про коефіцієнти питомого поглинання в інших регіонах дивіться інформацію про продукт за адресою www.nokia.com.

А

автоматична відповідь	56
автоматичне оновлення дати та часу	75
автоматичний повтор	56
автоматично збережені номери телефонів. Див. реєстр дзвінків, набрані дзвінки, отримані дзвінки, пропу	
аксесуари	
наушники (HDD-2)	44, 56
аккумулятори	
видалення	20
заміна	21
зарядження	21
індикатор заряду	18
користування	93

Б

безпека на автомобільних шляхах	97
бланки	48
будильник	73
індикатор на дисплеї	19

В

валюта, конвертування	72
вартість дзвінка	53
вибір одиниць	54
обмеження	54
введення літер	33
ввімкнення та вимкнення	15, 22
видалити	
автоматично збережені номери телефонів	53
знак	16
номер з екрану	33
текстові повідомлення	47
виклик імен та телефонних номерів з телефонної книги	16, 42
швидкий пошук	26, 31, 34
виклик служби екстреної допомоги	97, 100
вимкнути мікрофон	27
вихід з функцій меню	16
вібруючий сигнал	55, 76

відновити стандартні установки. Див. повернутись до заводських установок відображення інформації по стільнику	57
відповіді на дзвінок	29
автоматична відповідь	56
під час дзвінка	30
візитна картка. Див. надіслати ім'я та номер на сумісний телефон	

Г

годинник	73
ввімкнення та вимкнення	74
вибір часового формату	74
оновити відповідно до часової зони	75
голосовий набір	28, 43
зателефонувати за допомогою	43
користування навушниками HDD-2	44
призначення звукового позначення до імені та номера телефону	43
голосові повідомлення Див. також скринька голосової пошти	

Д

прослухати	31
гучність в динаміку	16, 26, 27
гучність дзвінка	54, 76

дзвінки

виклик служби екстреної допомоги	97, 100
відповісти	29
відповісти на новий дзвінок під час активного дзвінка	30
голосовий набір	28, 43
заборона	57
завершення	26
зателефонувати за допомогою телефонної книги	26, 42
зробити	26
зробити новий дзвінок під час активного дзвінка	28
отримати	29
переадресація	30, 59
переключення між двома дзвінками	28, 30
сервісні номери	42
скасування	26

скасувати	30
швидкий набір	27, 56
дзвінок на очікуванні	56
дзвінок триває	
індикатор на дисплеї	19
дисплей, очистити	16
діалог	51
догляд та технічне обслуговування	95

F

FM-радіо	62
----------------	----

3

заблокувати клавіатуру	19, 31, 35
заборона дзвінка	57
заборона дзвінків	57
завершити дзвінок	26
заводські установки	59
закрита група користувачів	58
індикатор на дисплеї	19
запис музики	63
зарядження акумулятора	21, 93
заставка дисплея	55, 76
зателефонувати	26
під час дзвінка	28

збереження імені та номера телефону	
в телефонній книзі	33, 42
звукові сигнали	54
визначення для певного номера	
телефону	42

I

ігри	65
ігрові клавіші	67
імена та номери телефонів	
збереження	42
імена та телефонні номери, збережені	
в телефонній книзі	
вибір пам'яті	43
видалити	42
визначення типу перегляду	43
зателефонувати за допомогою	26
збереження	33
копіювання	42
надіслати на сумісний телефон	43
перевірка наявного місця	43
перегляд	16
переміщення	42
редагування	42
індикатор заряду	18

індикатори на дисплеї	18
блокування клавіатури	19
будильник	19
закрита група користувачів	19
отримані текстові повідомлення ..	19
переадресація дзвінків	19
режим без звуку	19
секундомір	19
таймер зворотного відліку	20
телефонна книга	20
телефонна лінія Й2	
використовується	19
Інсталяція програми audio manager	91
інструкції з безпеки	10, 97
інформаційний сервіс	50

К

калькулятор	71
клавіатура	
заблокувати	19, 31, 35
огляд	15
тони	55, 76
клавіша Nokia Navi	15, 18
клавіша очистити/вийти	16
видалити номер з екрану	33

М

вихід з функції меню	38
скасувати дзвінок	30
клавіші прокрутки	16
кнопка живлення	15
код захисту	13
запит	22, 58
Код PIN2	14
Код PUK	14
Код PUK2	14
коди доступу	
Див. також PIN-код, код PIN2, PUK-	
код, код PUK2, код захисту	
змінити	58
конвертування валют	72
в режимі очікування	72
копіювання імені та номера	
телефону	42
курсор, пересування	16
мережа	
вибір	57
міжнародні дзвінки	
збереження міжнародного	
префіксу	26, 33

мікрофон, вимкнути звук	27
мова повідомлень на дисплеї	57
музика	61, 90
запис	63
прослуховування музики	60
музичний плеєр	60
музичні записи	64

М

MCN. Див. відображення інформації по стільнику.

Н

набрані телефонні номери	16
навушники	23
навушники (HDC-5)	32
навушники (HDD-2)	36, 56
використання для голосового набору	44
нагадування	72
надіслати	51
запити послуг	51
ім'я та номер телефону на сумісний телефон	43
текстові повідомлення	45

написати	
імена в телефонній книзі	33
нагадування	73
привітання	57
текстові повідомлення	45
неробочий режим. Див. режим очікування	
номер центру повідомлень	49
номери, видалення номера з екрану ...	33

О

обмеження дзвінків. Див. заборона дзвінків	
останні набрані номери	27, 53
Див. також реєстр дзвінків	
отримані дзвінки	53
Див. також реєстр дзвінків	
отримані текстові повідомлення	46
отримати дзвінок	29
під час дзвінка	30
очистити дисплей	16

П

п	59
пам'ять, вибір	43

переадресація дзвінків	30, 59
індикатор на дисплеї	19, 59
переадресувати дзвінок	30
перегляд меню та установок	16
передплатена SIM-картка	54
передплатений час розмови. Див.	
передплатена SIM-картка	
перейменувати профіль	76
перелік записів	64
переміщення імені та номера	
телефону	42
повернутись до заводських	
установок	59
повідомлення з малюнками	47
повторний набір номера	27
показати мій номер телефону	
абоненту, якого я викликаю	56
попередження	22
послуги	
SIM-послуги	88
WAP	77
послуги мережі	
редактор команд	51
посмішки	49
потужність сигналу	18

привітання	57
програма audio manager	90
пропущені дзвінки	53
Див. також реєстр дзвінків	
прослуховування голосових	
повідомлень	31
прослуховування музики	60, 61
прослуховування радіо	62
профілі	76
активізація	76
вибір в режимі очікування або в	
меню	15
перейменувати	76
редагування	76
увімкнення	76
установки	54
прочитати текстові повідомлення	46

P

PIN-код	13
запит	22, 57

P

радіо	62
настройка радіоканалів	62

раціональна організація часу	
будильник	73
нагадування	72
секундомір	74
таймер зворотного відліку	75
реєстр дзвінків	52
редагування імені та телефонного номера, збереженого в телефонній книзі	42
редактор команд	51
режим без звуку	19
режим очікування	18
індикатори на дисплеї	18
конвертування валют	72
рівень захисту	58
розрядження акумулятора	93

С

світло	
тимчасове увімкнення	15
секундомір	74
індикатор на дисплеї	19
сервісні номери, дзвонити	42
скасувати дзвінок	16, 26, 30
скринька вихідних повідомлень	47

S

скринька вхідних повідомлень	46
скринька голосової пошти	
зберегти номер телефону	51
переадресація дзвінків	59
стандартні установки, відновити	59

sim

індикатор на дисплеї	20
SIM-картка	
користування	20
установка	20
SIM-послуги	88
SMS-повідомлення. Див. текстові повідомлення	

T

таймер зворотного відліку	75
індикатор на дисплеї	20
текстові повідомлення	
бланки	48
видалити	47
відповісти	47
збереження	45
звіти про доставку	50

індикатор на дисплеї	19	користування	42
надіслати	45	надіслати ім'я та номер на	
написати	45	сумісний телефон	43
номер центру повідомлень	49	перевірка обсягу вільного місця ...	43
перегляд	47	переміщення імені та номера	
період дійсності	50	телефону	42
посмішки	49	редагування імені та номера	
профілі	49	телефону	42
прочитати	46	як викликати номери телефонів та	
установки	49	імена	42
формати повідомлення	49	телефонна лінія	
телефонна книга		вибір	56
вибір пам'яті для імен та номерів		індикатор на дисплеї	19
телефонів	43	типи сигналів, що сповіщають про	
видалення імені та номера		вхідний дзвінок	55, 76
телефону з телефонної книги	42	тональні сигнали гри	65
визначення типу перегляду		тони	54
вмісту телефонної книги	43	Див. також профілі	
вхід	42	звукові сигнали	54
під час дзвінка	42	тональні сигнали гри	65
зателефонувати за допомогою	26, 42	тони клавіш	55, 76
збереження імені та номера		тони попередження	55, 76
телефону	33, 42	тони повідомлень, що сповіщають	
копіювання імені та номера		про повідомлення	55, 76
телефону	42	тони дзвінка	

У

без звуку	19
тони попередження	55, 76
тони сигналів, що сповіщають про повідомлення	55, 76
тривалість дзвінка	53

установка дати	74
установки	55
відновити	59
установки дзвінків	56
установки захисту	57
установки телефону	57
установки витрат по дзвінкам	54
установки захисту	
заборона дзвінків	57
закрита група користувачів	58
запит на код захисту	58
запит на PIN-код	57
Код PIN2	14
Код PUK	14
Код PUK2	14
PIN-код	13
рівень захисту	58
фіксований набір номера	58

Ф

установки телефону	57
фіксований набір номера	58
формати повідомлення	49
функції меню	
вихід	38
вхід	37
список	39
функції пам'яті. Див. телефонна книга	

W

WAP-послуги	77
-------------------	----

Ч

часова зона. Див. автоматичне оновлення дати та часу	
--	--

Ш

швидкий набір	27, 43
швидкий посібник	4
швидкий пошук	26, 31, 34

Я

як пересувати курсор	16
----------------------------	----